

## **Nr 250.**

*Kungl. Maj:ts proposition till riksdagen angående godkännande av en mellan Sverige och Amerikas Förenta Stater träffad handelsöverenskommelse; given Stockholms slott den 31 maj 1935.*

Under åberopande av bilagda utdrag av statsrådsprotokollen över handels- och utrikesdepartementsärenden för den 23 maj 1935 och över handelsärenden för denna dag samt med överlämnande av en den 25 maj 1935 mellan Sverige och Amerikas Förenta Stater träffad handelsöverenskommelse vill Kungl. Maj:t härmed äska riksdagens godkännande av sagda överenskommelse.

**GUSTAF.**

*Fritjof Ekman.*

**Handelsöverenskommelse mellan  
Sverige och Amerikas Förenta  
Stater.**

Hans Majestät Konungen av Sverige och Amerikas Förenta Staters President, vilka önska stärka de vänskapsband, som av ålder bestå mellan de båda länderna, genom att upprätthålla och giva största möjliga verkan åt principen om likabehandling i de kommersiella förbindelserna samt genom att medgiva varandra ömsesidiga och reciproka koncessioner och förmåner till handelns främjande, hava genom sina respektive fullmäktige ombud träffat följande överenskommelse:

*Artikel 1.*

Sverige och Amerikas Förenta Stater skola tillerkänna varandra ovillkorlig och obegränsad behandling såsom mest gynnad nation i allt vad angår tullar och alla slags tilläggsavgifter samt sättet för tullarnas och avgifternas uppbärande ävensom i allt vad angår de regler, formaliteter och pålagor, som må vara föreskrivna med avseende på förfarandet vid tullbehandlingen samt beträffande alla lagar och förordningar rörande försäljningen eller användandet av importerade varor inom landet.

Följaktligen skola natur- eller industrialster, härrörande från ettdera landet i ovannämnda hänseenden icke i något fall vara underkastade

**Commercial Agreement between  
the United States of America  
and Sweden.**

The President of the United States of America and His Majesty the King of Sweden, being desirous of strengthening the traditional bonds of friendship between the two countries by maintaining and giving the fullest possible effect to the principle of equality of treatment in their commercial relations and by granting mutual and reciprocal concessions and advantages for the promotion of trade, have through their respective Plenipotentiaries arrived at the following Agreement:

*Article 1.*

The United States of America and Sweden will grant each other unconditional and unrestricted most-favored-nation treatment in all matters concerning the customs duties and subsidiary charges of every kind and in the method of levying duties, and, further, in all matters concerning the rules, formalities and charges imposed in connection with the clearing of goods through the customs, and with respect to all laws or regulations affecting the sale or use of imported goods within the country.

Accordingly, natural or manufactured products having their origin in either of the countries shall in no case be subject, in regard to

andra eller högre tullar, avgifter eller pålagor eller andra eller mera betungande regler eller formaliteter än de, vilka likartade varor, härrörande från vilket som helst tredje land, äro eller framdeles må bliva underkastade.

Likaledes skola natur- eller industrialster, som utföras från Sveriges eller Amerikas Förenta Staters område med destination till det andra landets område, i ovannämnda hänseenden med avseende å utförseln icke i något fall vara underkastade andra eller högre tullar, avgifter eller pålagor eller andra eller mera betungande regler eller formaliteter än de, vilka likartade varor destinerade till vilket som helst tredje land äro eller framdeles må bliva underkastade.

Varje företrädesrätt, förmån, privilegium eller befrielse, som Sverige eller Amerikas Förenta Stater i ovannämnda hänseenden medgivit eller framdeles må komma att tillerkänna natur- eller industrialster härrörande från eller destinerade till något tredje land, skall omedelbart och utan vederlag samt oberoende av transportfartygets nationalitet tillerkännas likartade varor, härrörande från eller destinerade till Amerikas Förenta Staters respektive Sveriges område.

## *Artikel II.*

Varken Sverige eller Amerikas Förenta Stater må införa något förbud eller upprätthålla någon inskränkning med avseende å införseln från det andra landets område, som icke tillämpas beträffande införseln av likartade varor, härrörande från vilket som helst tredje land. Varje upphävande av förbud eller inskränkning med avseende å införseln, som må komma att, även tem-

the matters referred to above, to any duties, taxes or charges other or higher, or to any rules or formalities other or more burdensome, than those to which the like products having their origin in any third country are or may hereafter be subject.

Similarly, natural or manufactured products exported from the territory of the United States of America or Sweden and consigned to the territory of the other country shall in no case be subject with respect to exportation and in regard to the above-mentioned matters, to any duties, taxes or charges other or higher or to any rules or formalities other or more burdensome, than those to which the like products when consigned to the territory of any third country are or may hereafter be subject.

Any advantage, favor, privilege or immunity which has been or may hereafter be granted by the United States of America or Sweden in regard to the above-mentioned matters, to a natural or manufactured product originating in any third country or consigned to the territory of any third country shall be accorded immediately and without compensation to the like product originating in or consigned to the territory of Sweden or the United States of America and irrespective of the nationality of the carrier.

## *Article II.*

Neither the United States of America nor Sweden shall establish any prohibition or maintain any restriction on imports from the territory of the other country which is not applied to the importation of any like article originating in any other country. Any abolition of an import prohibition or restriction which may be granted even temporarily by either country in favor of an

porärt, medgivas av ettdera landet till förmån för en vara från något tredje land, skall omedelbart och ovillkorligt tillämpas på likartad vara, härrörande från det andra landets område. Dessa bestämmelser skola jämväl tillämpas med avseende å utförseln.

Därest Sverige eller Amerikas Förenta Stater inför ransonering eller kontingentering av införseln av någon vara, är det överenskommet, att vid fördelning av de kvantiteter av importreglerade varor, som må tillåtas till införsel, det andra landet skall tillerkännas en andel, motsvarande den proportion, vari det normalt plägar deltaga i handeln.

I allt vad angår de regler, formaliteter eller pålagor, som må tillämpas i samband med kvantitativ inskränkning i någon form beträffande införseln av viss vara, överenskomma Sverige och Amerikas Förenta Stater att låta varandra komma i åtnjutande av varje förmån, som beviljas ett tredje land.

### *Artikel III.*

Varor, alstrade, frambringade eller tillverkade i Amerikas Förenta Stater samt upptagna i bilaga I, fogad till denna överenskommelse och utgörande integrerande del därav, skola vid införsel till Sverige vara befriade från ordinarie tullar utöver i nämnda bilaga angivna belopp. Sagda varor skola även vara befriade från alla andra tullar, skatter, avgifter, umgälder eller pålagor, som uppbäras vid eller i samband med införsel, utöver dem, som å dagen för undertecknandet av denna överenskommelse äro åsatta eller vilkas åsättande påfordras enligt i Sverige å dagen för undertecknandet av denna överenskommelse i kraft varande lagar och förordningar.

article of a third country shall be applied immediately and unconditionally to the like article originating in the territory of the other country. These provisions equally apply to exports.

In the event of rations or quotas being established by either the United States of America or Sweden for the importation of any article it is agreed that in the allocation of the quantity of restricted goods which may be authorized for importation, the other country will be granted a share equivalent to the proportion of the trade which it would normally enjoy.

In all matters concerning the rules, formalities or charges imposed in connection with any form of quantitative restriction on the importation of any article, the United States of America and Sweden agree to extend to each other every favor granted to a third country.

### *Article III.*

Articles the growth, produce or manufacture of the United States of America, enumerated and described in Schedule I annexed to this Agreement and made a part thereof, shall, on their importation into Sweden, be exempt from ordinary customs duties in excess of those set forth in the said Schedule. The said articles shall also be exempt from all other duties, taxes, fees, charges or exactions, imposed on or in connection with importation, in excess of those imposed on the day of the signature of this Agreement or required to be imposed thereafter under laws of Sweden in force on the day of the signature of this Agreement.

*Artikel IV.*

Varor, alstrade, frambringade eller tillverkade i Sverige samt upptagna i bilaga II, fogad till denna överenskommelse och utgörande integrerande del därav, skola vid införsel till Amerikas Förenta Stater vara befriade från ordinarie tullar utöver i nämnda bilaga angivna belopp. Sagda varor skola även vara befriade från alla andra tullar, skatter, avgifter, umgälder eller pålagor, som uppbaras vid eller i samband med införsel, utöver dem, som å dagen för undertecknandet av denna överenskommelse äro åsatta eller vilkas åsättande påfordras enligt i Amerikas Förenta Stater å dagen för undertecknandet av denna överenskommelse i kraft varande lagar och förordningar.

*Artikel V.*

Beträffande varor, alstrade, frambringade eller tillverkade i Amerikas Förenta Stater eller Sverige samt upptagna i bilagorna I respektive II, vilka införas till det andra landet och vilka äro eller må bli underkastade värdetullar eller tullar, baserade å eller på något sätt bestämda genom varans värde, är förutsatt och överenskommet, att grunderna och metoderna för bestämmande av det tullpliktiga värdet samt för omräkning av valutor icke skola vara mindre gynnsamma för importörerna än de grunder och metoder, som äro föreskrivna i de för närvarande i Sverige respektive Amerikas Förenta Stater gällande lagar och förordningar.

*Artikel VI.*

Varor, alstrade, frambringade eller tillverkade i Sverige eller Amerikas Förenta Stater, skola efter införsel till det andra landet vara befriade från alla andra eller högre inre skatter, avgifter, umgälder eller

*Article IV.*

Articles the growth, produce or manufacture of Sweden, enumerated and described in Schedule II annexed to this Agreement and made a part thereof, shall, on their importation into the United States of America, be exempt from ordinary customs duties in excess of those set forth in the said Schedule. The said articles shall also be exempt from all other duties, taxes, fees charges, or exactions, imposed on or in connection with importation, in excess of those imposed on the day of the signature of this Agreement or required to be imposed thereafter under laws of the United States of America in force on the day of the signature of this Agreement.

*Article V.*

In respect of articles the growth, produce or manufacture of the United States of America or Sweden, enumerated and described in Schedules I and II, respectively, imported into the other country, on which ad valorem rates of duty, or duties based upon or regulated in any manner by value, are or may be assessed, it is understood and agreed that the bases and methods of determining dutiable value and of converting currencies shall be no less favorable to importers than the bases and methods prescribed under presently existing laws and regulations of Sweden and the United States of America, respectively.

*Article VI.*

Articles the growth, produce or manufacture of the United States of America or Sweden, shall, after importation into the other country, be exempt from all internal taxes, fees, charges or exactions other or higher

pålagor än de, som åvila likartade varor av inhemskt ursprung eller vilket som helst annat främmande ursprung.

Bestämmelserna i denna artikel angående tillerkännande av nationell behandling skola icke vara tillämpliga beträffande i Amerikas Förenta Stater pålagda avgifter å kokosnötolja eller å blandningar eller föreningar, innehållande en väsentlig kvantitet kokosnötolja. Ej heller skola de beröra nu eller framdeles i Sverige gällande bestämmelser, enligt vilka särskild skatt erlägges för alkohol, framställd av utländska råämnen, stärkelse, tillverkad av utländska råämnen, samt från utlandet införda tobaksvaror. I dessa hänseenden skall likväl mest gynnad nations behandling tillämpas.

#### *Artikel VII.*

Inga förbud, införselkontingenteringar, licensförfaranden eller någon annan form av kvantitativ reglering, vare sig genomförandet därav sker i förbindelse med något organ för centraliserad kontroll eller icke, skola genomföras av Sverige med avseende å införsel eller försäljning av någon vara, alstrad, frambringad eller tillverkad i Amerikas Förenta Stater och upptagen i bilaga I, eller av Amerikas Förenta Stater med avseende å införsel eller försäljning av någon vara, alstrad, frambringad eller tillverkad i Sverige samt upptagen i bilaga II.

Föregående bestämmelse skall icke tillämpas beträffande kvantitativa restriktioner, i vilken form det vara må, genomförda av ettdera landet med avseende å införsel eller försäljning av någon vara, alstrad, frambringad eller tillverkad i det andra landet, i förening med administrativa åtgärder för reglering eller kontroll av produktion, distribution eller priser beträffande likartade in-

than those payable on like articles of national origin or any other foreign origin.

The provisions of this article in regard to the granting of national treatment shall not apply to taxes imposed in the United States of America on coconut oil or on any combination or mixture containing a substantial quantity of coconut oil; nor shall they effect the regulations which are now in force or which may in future come into force in Sweden whereby alcohol distilled from foreign raw materials, starch manufactured from foreign raw materials and tobacco imported from abroad are subject to special taxation. In these respects, however, most-favored-nation treatment shall apply.

#### *Article VII.*

No prohibitions, import quotas, import licenses, or any other form of quantitative regulation, whether or not operated in connection with any agency of centralized control, shall be imposed by Sweden on the importation or sale of any article the growth, produce or manufacture of the United States of America enumerated and described in Schedule I, nor by the United States of America on the importation or sale of any article the growth, produce or manufacture of Sweden enumerated and described in Schedule II.

The foregoing provision shall not apply to quantitative restrictions in whatever form imposed by either country on the importation or sale of any article the growth, produce or manufacture of the other country in conjunction with governmental measures operating to regulate or control the production, market supply, or prices of like domestic articles. Whenever the

hemska varor. Närhelst regeringen i ettdera landet avser att vidtaga eller ändra någon enligt detta moment tillåten restriktiv åtgärd, skall den lämna skriftligt meddelande därom till den andra regeringen samt bereda denna tillfälle att inom trettio dagar efter mottagandet av dylikt meddelande rådgöra med den förra regeringen beträffande den ifrågasatta åtgärden. Därest enighet med avseende å denna icke nås inom trettio dagar efter mottagandet av nyssnämnda meddelande, skall den regering, som avser att vidtaga åtgärd av angivet slag, äga frihet att när som helst därefter genomföra densamma, varvid den andra regeringen skall äga frihet att inom femton dagar efter det att åtgärden blivit genomförd bringa denna överenskommelse i sin helhet att upphöra vid utgången av trettio dagar från den dag, skriftlig uppsägning skett.

#### *Artikel VIII.*

I händelse Sverige eller Amerikas Förenade Stater inför eller upprätthåller monopol å införsel, produktion eller försäljning av viss vara eller, formellt eller reellt, upplåter uteslutande rättigheter åt ett eller flera organ att införa, frambringa eller försälja viss vara, medgiver den regering, som inför eller upprätthåller monopol eller som upplåter monopolrättigheter, att det andra landets handel skall komma i åtnjutande av lojal och rättvis behandling med avseende på dylika monopols eller organs inköp från utlandet. I detta syfte är det överenskommet, att ifrågavarande monopol eller organ vid verkställandet av sina inköp från utlandet av någon vara skola låta sig ledas uteslutande av hänsyn till sådana faktorer som pris, beskaffenhet, lämplighet för marknaden och försäljningsvillkor, vilka regelmässigt pläga tagas i betraktande av ett privat handels-

Government of either country proposes to establish or change any restriction authorized by this paragraph, it shall give notice thereof in writing to the other Government and shall afford such other Government an opportunity within thirty days after receipt of such notice to consult with it in respect of the proposed action; and if an agreement with respect thereto is not reached within thirty days following receipt of the aforesaid notice, the Government which proposes to take such action shall be free to do so at any time thereafter, and the other Government shall be free within fifteen days after such action is taken to terminate this Agreement in its entirety on thirty days' written notice.

#### *Article VIII.*

In the event that the United States of America or Sweden establishes or maintains a monopoly for the importation, production or sale of a particular commodity or grants exclusive privileges, formally or in effect, to one or more agencies to import, produce or sell a particular commodity, the Government of the country establishing or maintaining such monopoly, or granting such monopoly privileges, agrees that in respect of the foreign purchases of such monopoly or agency the commerce of the other country shall receive fair and equitable treatment. To this end it is agreed that in making its foreign purchases of any product such monopoly or agency will be influenced solely by those considerations, such as price, quality, marketability, and terms of sale, which would ordinarily be taken into account by a private commercial enterprise inte-

företag, som uteslutande är intresserat av att köpa varan på gynnsammaste villkor.

*Artikel IX.*

De tariffmedgivanden och andra förmåner, som stadgas i denna överenskommelse, lämnas ömsesidigt av Sverige och Amerikas Förenta Stater på det villkoret, att om regeringen i ettdera landet, direkt eller indirekt, inför eller upprätthåller någon form av kontroll beträffande handeln med utländska valutor, skall den handhava kontrollen på sådant sätt, att därigenom säkerställes, att det andra landets medborgare och handel tillerkännas en skälig och rättvis andel i valutatilldelningen.

Vad beträffar den valuta, som göres tillgänglig för kommersiella transaktioner, är det överenskommet, att regeringen i vartdera landet vid handhavandet av varje form för kontroll av handeln med utländska valutor skall låta sig ledas av den principen att, så nära det låter sig fastställa, den del av hela den tillgängliga valutamängden, som tillerkännes det andra landet, icke skall understiga den andel, som under en föregående representativ tidrymd, innan kontroll av valutahandeln infördes, använts för reglering av kommersiella fordringar, tillkommande medborgare i sistnämnda land.

Regeringen i vartdera landet skall till välvillig prövning upptaga alla framställningar med avseende å tillämpningen av bestämmelserna i denna artikel, som må göras av regeringen i det andra landet.

*Artikel X.*

I händelse en betydande förskjutning skulle inträda i kursförhållandet mellan valutorna i Sverige och Amerikas Förenta Stater, skall regeringen i vartdera landet, om den anser förskjutningen så väsentlig, att landets industri eller handel där-

rested solely in purchasing such product on the most favorable terms.

*Article IX.*

The tariff advantages and other benefits provided for in this Agreement are granted by the United States of America and Sweden to each other subject to the condition that if the Government of either country shall establish or maintain, directly or indirectly, any form of control of foreign exchange, it shall administer such control so as to insure that the nationals and commerce of the other country will be granted a fair and equitable share in the allotment of exchange.

With respect to the exchange made available for commercial transactions, it is agreed that the Government of each country shall be guided in the administration of any form of control of foreign exchange by the principle that, as nearly as may be determined, the share of the total available exchange which is allotted to the other country shall not be less than the share employed in a previous representative period prior to the establishment of any exchange control for the settlement of commercial obligations to the nationals of such other country.

The Government of each country shall give sympathetic consideration to any representations which the other Government may make in respect of the application of the provisions of this Article.

*Article X.*

In the event that a wide variation occurs in the rate of exchange between the currencies of the United States of America and Sweden, the Government of either country, if it considers the variation so substantial as to prejudice the industries or



igenom tillfogas skada, äga frihet att föreslå upptagande av förhandlingar rörande ändring av denna överenskommelse. Därest enighet i detta hänseende icke nås inom trettio dagar efter mottagandet av dylikt förslag, skall den regering, som väckt sådant förslag, äga frihet att bringa förevarande överenskommelse i sin helhet att upphöra vid utgången av trettio dagar från den dag, skriftlig uppsägning skett.

#### *Artikel XI.*

Regeringen i vardera landet skall till välvillig prövning upptaga samt på anmodan bereda av omständigheterna påkallat tillfälle till samråd beträffande framställningar, som regeringen i det andra landet må göra beträffande tillämpningen av tullbestämmelser, kvantitativa restriktioner eller handhavandet därav, iakttagandet av tullformaliteter samt tillämpningen av hälsovårdsförfattningar och föreskrifter till skydd för människors, djurs eller växters liv eller hälsa.

Därest regeringen i ettdera landet vidtager någon åtgärd, som, även om den icke står i strid mot bestämmelserna i denna överenskommelse, av regeringen i det andra landet anses hava den verkan, att någon bestämmelse i överenskommelsen därigenom omintetgöres eller förringas i värde, skall den regering, som vidtagit åtgärden i fråga, till välvillig prövning upptaga av regeringen i det andra landet gjorda framställningar och förslag åsyftande att åstadkomma en ömsesidigt tillfredsställande reglering av frågan.

#### *Artikel XII.*

Bestämmelserna i denna överenskommelse angående den behandling, som av Sverige eller Amerikas För-  
enta Stater skall tillerkännas det andra landets handel, skola icke äga tillämplighet å förmåner, vilka för

commerce of the country, shall be free to propose negotiations for the modification of this Agreement; and if an agreement with respect thereto is not reached within thirty days following receipt of such proposal, the Government making such proposal shall be free to terminate this Agreement in its entirety on thirty days' written notice.

#### *Article XI.*

The Government of each country will accord sympathetic consideration to, and when requested will afford adequate opportunity for consultation regarding such representations as the other Government may make with respect to the operation of customs regulations, quantitative restrictions or the administration thereof, the observance of customs formalities, and the application of sanitary laws and regulations for the protection of human, animal, or plant life or health.

In the event that the Government of either country adopts any measure which, even though it does not conflict with the terms of this Agreement, is considered by the Government of the other country to have the effect of nullifying or impairing any object of the Agreement, the Government which has adopted any such measure shall consider such representations and proposals as the other Government may make with a view to effecting a mutually satisfactory adjustment of the matter.

#### *Article XII.*

The provisions of this Agreement relating to the treatment to be accorded by the United States of America or Sweden to the commerce of the other country do not apply to advantages now accorded or which

närvarande äro medgivna eller framdeles må tillerkännas angränsande stater för underlättande av gränstrafiken, eller å förmåner härledande sig från en tullunion, som må komma att avslutas av ettdera landet.

Ingen bestämmelse i denna överenskommelse skall kunna tolkas på sådant sätt, att den utgör hinder vare sig mot vidtagande av åtgärder avseende förbud eller inskränkning beträffande utförsel eller införsel av guld eller silver eller mot vidtagande av åtgärder, som någondera regeringen må finna lämpliga beträffande kontroll över utförsel eller försäljning i exportsyfte av vapen, ammunition eller krigsredskap samt, under exceptionella omständigheter, alla andra militära förnödenheter.

Under iakttagande av att intetdera landet må vidtaga godtyckligt diskriminerande åtgärder gentemot det andra landet i förhållande till ett tredje land, varest likartade förhållanden råda, skola bestämmelserna i denna överenskommelse icke gälla beträffande förbud eller inskränkningar

- 1) avseende allmän säkerhet;
- 2) införda av moraliska eller humanitära skäl;
- 3) avsedda att skydda människors, djurs eller växters liv eller hälsa;
- 4) beträffande varor framställda av fångar; samt
- 5) avsedda att bringa politi- eller statsinkomstförfattningar i verkställighet.

### *Artikel XIII.*

Med undantag för i andra stycket av denna artikel upptagna avvikande stadganden skola bestämmelserna i denna överenskommelse angående den behandling, som av Sverige respektive Amerikas Förenta Stater skall tillerkännas det andra landets handel, icke vara tillämpliga beträffande Filippinerna, Virginiska

may hereafter be accorded to neighboring states in order to facilitate frontier traffic, or to advantages resulting from a customs union to which either country may become a party.

Nothing in this Agreement shall be construed to prevent the adoption of measures prohibiting or restricting the exportation or importation of gold or silver, or to prevent the adoption of such measures as either Government may see fit with respect to the control of the export or sale for export of arms, munitions, or implements of war, and, in exceptional circumstances, all other military supplies.

Subject to the requirement that there shall be no arbitrary discrimination by either country against the other country in favor of any third country where similar conditions prevail, the provisions of this Agreement shall not extend to prohibitions or restrictions

- 1) relating to public security;
- 2) imposed on moral or humanitarian grounds;
- 3) designed to protect human, animal or plant life or health;
- 4) relating to prisonmade goods;
- 5) relating to the enforcement of police or revenue laws.

### *Article XIII.*

Except as otherwise provided in the second paragraph of this Article, the provisions of the Agreement relating to the treatment to be accorded by the United States of America and Sweden, respectively, to the commerce of the other country, shall not apply to the Philippine Islands, the Virgin Islands, American

öarna, amerikanska Samoöarna, ön Guam eller Panamakanalzonen.

Bestämmelserna i denna överenskommelse angående mest gynnad nations behandling äga tillämpning å varor, alstrade, frambringade eller tillverkade inom vilket som helst område under Sveriges eller Amerikas Förenta Staters suveränitet eller överhöghet, vilka införas från eller utföras till något område under det andra landets suveränitet eller överhöghet. Det är likväl överenskommet, att bestämmelserna i detta stycke icke äro tillämpliga beträffande Panamakanalzonen.

Från tillämpningen av denna överenskommelse undantagas de förmåner, vilka Amerikas Förenta Stater, dess territorier och besittningar samt Panamakanalzonen för närvarande medgivit eller framdeles må tillerkänna varandra inbördes eller republiken Cuba. Bestämmelserna i detta stycke skola fortfara att äga tillämpning beträffande alla förmåner, som Amerikas Förenta Stater, dess territorier eller besittningar eller Panamakanalzonen medgivit eller må tillerkänna Filippinerna, oberoende av varje ändring, som må komma att äga rum i Filippinernas politiska status.

Denna överenskommelse skall icke vara tillämplig å de förmåner, som Sverige medgivit eller framdeles må tillerkänna Danmark eller Norge eller båda dessa länder, så länge samma förmåner icke utsträckts till något annat land.

#### Artikel XIV.

Vartdera landets regering förbehåller sig rätt att återtaga medgivande, som enligt denna överenskommelse gjorts beträffande någon vara, eller att införa kvantitativa importrestriktioner beträffande samma vara, om det vid någon tidpunkt skulle visa sig, att till följd av utsträckande av samma medgivande att gälla i förhållande till tredje land det-

Samoa, the Island of Guam, or to the Panama Canal Zone.

The provisions of this Agreement regarding most-favored-nation treatment shall apply to articles the growth, produce or manufacture of any territory under the sovereignty or authority of the United States of America or Sweden, imported from or exported to any territory under the sovereignty or authority of the other country. It is understood, however, that the provisions of this paragraph do not apply to the Panama Canal Zone.

The advantages now accorded or which may hereafter be accorded by the United States of America, its territories and possessions and the Panama Canal Zone to one another or to the Republic of Cuba shall be excepted from the operation of this Agreement. The provisions of this paragraph shall continue to apply in respect of any advantages now or hereafter accorded by the United States of America, its territories or possessions or the Panama Canal Zone to the Philippine Islands irrespective of any change that may take place in the political status of the Philippine Islands.

This Agreement shall not apply to the advantages which Sweden has granted or hereafter may grant to Denmark or Norway or both countries in so far as these advantages are not extended to any other country.

#### Article XIV.

The Government of each country reserves the right to withdraw the concession granted on any article under this Agreement, or to impose quantitative restrictions on any such article if at any time there should be evidence that, as a result of the extension of such concession to any third country, such country will obtain the major

ta drager största fördelen av medgivandet och därigenom införseln av varan ökas i otillbörlig grad. Innan regeringen i ettdera landet begagnar sig av nyssnämnda förbehåll, skall den lämna skriftligt meddelande härom till den andra regeringen samt bereda denna tillfälle att inom trettio dagar efter mottagandet av dylikt meddelande rådgöra med den förra regeringen beträffande den ifrågasatta åtgärden. Därest enighet med avseende å denna icke nås inom trettio dagar efter mottagandet av nyssnämnda meddelande, skall den regering, som avser att vidtaga åtgärd av angivet slag, äga frihet att när som helst därefter genomföra densamma, varvid den andra regeringen skall äga frihet att inom femton dagar efter det att åtgärden blivit genomförd bringa denna överenskommelse i sin helhet att upphöra vid utgången av trettio dagar från den dag, skriftlig uppsägning skett.

#### *Artikel XV.*

Denna överenskommelse skall ratificeras av Hans Maj:t Konungen av Sverige med Riksdagens godkännande samt gillas av Amerikas Föränta Staters President.

Överenskommelsen skall träda i kraft å trettionde dagen efter utväxlingen i Stockholm av stadfästelsehandlingarna och skall, såvida den icke bringas att upphöra jämlikt bestämmelserna i artiklarna VII, X eller XIV, förbli i kraft under en tid av tre år.

Såvida icke regeringen i ettdera landet minst sex månader före utgången av nämnda tid av tre år delgivit regeringen i det andra landet sin avsikt att bringa överenskommelsen att upphöra vid utgången av sagda tid, skall överenskommelsen, med förbehåll för dess upphörande jämlikt bestämmelserna i artiklarna

benefit of such concession and in consequence thereof an unduly large increase in importations of such article will take place; provided that before the Government of either country shall avail itself of the foregoing reservation, it shall give notice in writing to the other Government of its intention to do so, and shall afford such other Government an opportunity within thirty days after receipt of such notice to consult with it in respect of the proposed action; and if an agreement with respect thereto is not reached within thirty days following receipt of the aforesaid notice, the Government which proposes to take such action shall be free to do so at any time thereafter, and the other Government shall be free within fifteen days after such action is taken to terminate this Agreement in its entirety on thirty days' written notice.

#### *Article XV.*

The present Agreement shall be approved by the President of the United States and ratified by His Majesty the King of Sweden with the consent of the Riksdag.

The Agreement shall come into full force on the thirtieth day after the exchange at Stockholm of the instruments of approval and ratification, and shall remain in force for the term of three years thereafter, unless terminated pursuant to the provisions of Article VII, Article X, or Article XIV.

Unless at least six months before the expiration of the aforesaid term of three years the Government of either country shall have given to the other Government notice of intention to terminate the Agreement upon the expiration of the aforesaid term, the Agreement shall remain in force thereafter, subject to termi-

VII, X eller XIV, förbliva i kraft intill utgången av sex månader, räknat från den dag, då regeringen i ettdera landet uppsagt densamma.

Till bekräftelse härav hava respektive befullmäktigade ombud undertecknat denna överenskommelse och försett densamma med sina sigill.

Som skedde i två exemplar, på svenska och engelska språken, vilka båda äga lika vitsord, i Washington den 25 maj 1935.

nation under the provisions of Article VII, Article X, or Article XIV, until six months from such time as the Government of either country shall have given notice to the other Government.

In witness whereof the respective Plenipotentiaries have signed this Agreement and have affixed their seals hereto.

Done in duplicate, in the English and Swedish languages, both authentic, at the City of Washington, this 25th day of May, 1935.

För Hans Majestät Konungen av Sverige:

W. BOSTRÖM

(L. S.)

För Amerikas Förenta Staters President:

CORDELL HULL

(L. S.)

---

## Bilaga I.

Anm. I denna bilaga förtecknade varuslag omfatta varor, som äro hänförliga till nedan angivna rubriker i tulltaxan och nummer i den statistiska varuförteckningen, sådana tulltaxan och varuförteckningen äro gällande å dagen för översenskommelsens undertecknande.

Tulltaxe-nummer	Stat.-nummer	Artiklarnas benämning	Grund för tullberäkningen	Tullsats i kronor
ur 11	26	Fläsk, saltat .....	100 kg	12: —
ur 14	46	Lax och laxöring, saltad .....	—	fri
ur 14	ur 54	Lax och laxöring, sockersaltad .....	—	fri
ur 67	ur 130	Äpplen, färska: inkommande under tiden 1 januari—30 april .....	100 kg	10: —
		inkommande under tiden 1 maj—31 december .....	100 kg	20: —
ur 67	ur 131	Päron, färska: inkommande under tiden 1 december—30 april .....	100 kg	10: —
		inkommande under tiden 1 maj—30 november .....	100 kg	20: —
ur 67	ur 132	Grapefrukt .....	—	fri
ur 68: 1	ur 135	Aprikoser och persikor, torkade .....	—	fria
ur 68: 1	137	Plommon, sviskon och bruneller .....	—	fria
ur 68: 1	ur 138	Päron, torkade .....	—	fria
ur 68: 1	ur 139	Äpplen, torkade .....	—	fria
ur 68: 1	140	Blandad frukt av frukter, hänförliga till stat. nr 135—139 .....	—	fria
ur 69	ur 142	Russin .....	—	fria
90	188	Risgryn .....	100 kg	2: —
ur 94	198	Majsstärkelse (majsen) .....	100 kg	20: —
ur 94	202	Bak- och jästpulver .....	100 kg	30: —
ur 103	232	Kolofonium .....	—	fritt
ur 134	ur 307	Genom svällning eller rostning erhållna produkter av spannmål eller andra vegetabilier, ej hänförliga till annat nr .....	100 kg	15: —
ur 137	ur 310	Syltad ananas i stora kärl .....	100 kg	20: —
140	313	Kaffesurrogat utan tillsats av kaffe .....	100 kg	20: —

## Schedule I.

Note: The goods covered by this schedule are those specified at the date of this Agreement under the Tariff and Statistical Numbers quoted.

Tariff Number	Statistical Number	Article	Basis of Assessment	Rate of duty in Swedish Crowns
Ex 11	26	Pork, salted .....	100 kg	12: 00
Ex 14	46	Salmon and salmon trout, salted .....	—	Free
Ex 14	Ex 54	Salmon and salmon trout, sweet-salted ....	—	Free
Ex 67	Ex 130	Apples, fresh: entering during the period January 1 to April 30, inclusive .....	100 kg	10: 00
		entering during the period May 1 to De- cember 31, inclusive .....	100 kg	20: 00
Ex 67	Ex 131	Pears, fresh: entering during the period December 1 to April 30, inclusive .....	100 kg	10: 00
		entering during the period May 1 to No- vember 30, inclusive .....	100 kg	20: 00
Ex 67	Ex 132	Grapefruit .....	—	Free
Ex 68: 1	Ex 135	Apricots and peaches, dried .....	—	Free
Ex 68: 1	137	Plums, »quetsches» and damsons (»prunel- los») .....	—	Free
Ex 68: 1	Ex 138	Pears, dried .....	—	Free
Ex 68: 1	Ex 139	Apples, dried .....	—	Free
Ex 68: 1	140	Mixed fruits composed of fruits classified under statistical Nos. 135—139 .....	—	Free
Ex 69	Ex 142	Raisins .....	—	Free
90	188	Rice groats .....	100 kg	2: 00
Ex 94	198	Cornstarch .....	100 kg	20: 00
Ex 94	202	Baking powder .....	100 kg	30: 00
Ex 103	232	Gum rosin and wood rosin .....	—	Free
Ex 134	Ex 307	Products of cereals and other vegetable substances obtained by a process of swel- ling or toasting, and not otherwise spe- cified .....	100 kg	15: 00
Ex 137	Ex 310	Sweet-preserved pineapple in large contain- ers .....	100 kg	20: 00
140	313	Coffee substitutes without addition of coffee	100 kg	20: 00

Tulltaxe- nummer	Stat. nummer	Artiklarnas benämning	Grund för tullberäk- ningen	Tullsats i kronor
ur 143	ur 318	Fruktkonserver: persikor, aprikoser, päron, blandad frukt (för sallad) .....	100 kg	50: —
		ananas och grapefrukt .....	100 kg	30: —
		<i>Anm.</i> Till tulltaxenummer 143 (stat. nr 318) hänföras icke varor, som för användning inom konfityrindustrien samt för till- verkning av sylter och marmelader in- föras i kärl, vilka endast äro avsedda att skydda varan under transporten men icke tjäna som emballage vid detaljförsäljningen.		
ur 143	ur 321	Konserverade soppor .....	100 kg	50: —
ur 143	ur 321	Konserverade "bönor och fläsk" .....	100 kg	50: —
ur 160	359	Bomullsrökakor .....	—	fria
ur 160	361	Linfrökakor .....	—	fria
ur 160	365: 1	Kokoskakor .....	—	fria
ur 160	365: 2	Oljekakor, ej särskilt nämnda .....	—	fria
ur 162	387	Råfosfat .....	—	fri
174	439	Bensin .....	100 liter	0: 10
		<i>Anm.</i> Förbehåll göres för accis och andra på- lagor i samband med inre marknadsreglering.		
ur 177	449	Svavel .....	—	fritt
ur 227	ur 544	Fotografisk film, framkallad: kinematografisk film .....	100 kg	1,580:—
230	552	Kimrök (även s. k. carbon black) och likartade svarta färgämnen, ej särskilt nämnda .....	100 kg	5: —
ur 261	591	Tandpulver och tandpasta .....	100 kg	100: —
ur 264	595	Raktvål och raktkräm .....	100 kg	50: —
ur 296	661	Hudar och skinn: beredda, lackerade: vä- gande minst 1 kg .....	100 kg	150: —
ur 297	664	d:o vägande mindre än 1 kg .....	100 kg	200: —
ur 328	698	Gummiklackar och gummisulor till skodon	100 kg	50: —
333	705	Driv- och transportremmar, innehållande kautschuk, guttaperka eller balata .....	100 kg	35: —
ur 336: 2	709	Ytterdäck eller delar därtill .....	100 kg	100: —
344	767	Skovlar och ugnsspadar, skruvtingar, skruv- knektar och hyvelstockar; ävensom skaft till yxor, släggor, hammare, korpar, krat- tor, skyfflar, spadar, grepar, hackor, liar och högafflar .....	100 kg	5: —
ur 395	901	Bomull, okardad .....	—	fri
649	1221	Slip-, bryn- och polerstenar, icke naturliga, ej särskilt nämnda .....	100 kg	25: —
		<i>Anm.</i> För den händelse värdetull införes, skall bindningen avse en tullsats av 15 procent av värdet.		



Tariff Number	Statistical Number	Article	Basis of Assessment	Rate of duty in Swedish Crowns
Ex 143	Ex 318	Preserved fruits: Peaches, apricots, pears, mixed fruits for salad .....	100 kg	50: 00
		Pineapples and grapefruit .....	100 kg	30: 00
		<i>Note.</i> Under tariff No. 143 (Statistical No. 318) are not classified those goods which are intended for use in the confectionery industry or for the manufacture of sweet preserves or marmalades, and which are imported in containers that are designed only to protect the goods during transportation and are not suitable as packing for retail sale.		
Ex 143	Ex 321	Preserved soups .....	100 kg	50: 00
Ex 143	Ex 321	Preserved »beans and pork» .....	100 kg	50: 00
Ex 160	359	Cottonseed cake .....	—	Free
Ex 160	361	Linseed cake .....	—	Free
Ex 160	365: 1	Copra cake .....	—	Free
Ex 160	365: 2	Oil cake, not otherwise specified .....	—	Free
Ex 162	387	Raw phosphate .....	—	Free
174	439	Gasoline .....	100 liter	0: 10
		<i>Note:</i> Reservation is made as concerns excise taxes and other charges involved in the regulation of the domestic market.		
Ex 177	449	Sulphur .....	—	Free
Ex 227	Ex 544	Motion picture film, developed .....	100 kg	1,580:00
230	552	Lamp black, carbon black, and similar black coloring substances, not otherwise specified .....	100 kg	5: 00
Ex 261	591	Tooth powder and tooth paste .....	100 kg	100: 00
Ex 264	595	Shaving soap and shaving cream .....	100 kg	50: 00
Ex 296	661	Patent leather, in pieces weighing 1 kg or more .....	100 kg	150: 00
Ex 297	664	Patent leather, in pieces weighing less than 1 kg .....	100 kg	200: 00
Ex 328	698	Rubber heels and rubber soles for footwear .....	100 kg	50: 00
333	705	Transmission and conveyor belts, containing rubber, gutta-percha or balata .....	100 kg	35: 00
Ex 336: 2	709	Rubber tire casings or parts .....	100 kg	100: 00
344	767	Wooden shovels and oven spades, cramps, cramp-frames and plane stocks; also handles for axes, sledges, hammers, pick-axes, rakes, shovels, spades, forks, hoes, scythes and hay forks .....	100 kg	5: 00
Ex 395	901	Cotton, uncarded .....	—	Free
649	1221	Synthetic grindstones, whetstones and polishing stones .....	100 kg	25: 00
		<i>Note:</i> In case the duty on this item be changed to an ad valorem basis the duty shall not exceed 15 percent.		

Tulltaxe-nummer	Stat.-nummer	Artiklarnas benämning	Grund för tullberäkningen	Tullsats i kronor
661	1242	Smärgel-, glas-, sand- och annat slip- eller polerpapper, även nedskuret, utstansat eller på annat sätt tillformat .....	100 kg	10: —
662	1243	Polerduk, jämväl i tillklippta, tillskurna eller utstansade stycken, även med sömnadsarbete .....	100 kg	35: —
823	1480	Blad till rälssågar och till bågfilar för hand- eller maskinkraft .....	100 kg	60: —
ur 896	1571	Koppar, oarbetad .....	—	fria
ur 968	1721	Sättmaskiner samt delar och tillbehör, ej särskilt nämnda .....	—	fria
ur 977	1739	Plogar, även ångplogar, årder och alv-luckrare .....	100 kg	6: —
ur 977	1740	Harvar och andra harvliknande åkerbruksredskap .....	100 kg	6: —
ur 977	1741	Skördemaskiner .....	100 kg	6: —
		<i>Anm.</i> För artiklar, hänförliga till tulltaxenr 977 (stat. nr 1739—1741) skall tullen i varje fall motsvara minst 15 procent av varans värde.		
984	1757	Cylindrar, slidskåp och kolvar, bearbetade, särskilt inkommande, avsedda för ångmaskiner, motorer, kylmaskiner, pumpar, sprutor och dylika maskiner .....	100 kg	35: —
		<i>Anm.</i> För vara, hänförlig till detta nummer, vilken införes för att ersätta en utsliten eller eljest obrukbar del till en tidigare införd maskin, utgör tullen 75 procent av den tull, som eljest skulle hava utgått.		
		För elektrotekniskt ändamål arbetat kol, ej särskilt nämnt, vägande per stycke:		
		3 kg eller däröver:		
1017	1847	grafiterat .....	100 kg	3: —
1018	1848	andra slag .....	—	fria
ur 1056	1907	Automobiler för personbefordran .....	ad valorem	20 %
ur 1056	1911	Underredet till automobiler .....	ad valorem	20 %
ur 1056	1912	Delar till automobiler, ej särskilt nämnda ...	ad valorem	15 %
1057	1916	För tillverkning eller sammansättning av automobiler avsedda delar och tillbehör med undantag av underredet och karosserier .....	ad valorem	14 %
		<i>Anm.</i> Till detta nummer hänföres även för tillverkning eller sammansättning av automobiler avsett material av kautschuk, spånadsämne och glas.		

Tariff Number	Statistical Number	Article	Basis of Assessment	Rate of duty in Swedish Crowns
661	1242	Emery, glass, sand, and other abrasive or polishing paper, including that cut, stamped out or otherwise shaped.....	100 kg	10: 00
662	1243	Polishing cloth, including that in clipped, cut or stamped out pieces; also including sewn .....	100 kg	35: 00
823	1480	Blades for rail saws and for hack saws, for hand and machine operations.....	100 kg	60: 00
Ex 896	1571	Copper, unwrought .....	—	Free
Ex 968	1721	Type-setting machines and parts and accessories thereof, not otherwise specified...	—	Free
Ex 977	1739	Plows, including steam plows, double-mould-board plows, and subsoil plows .....	100 kg	6: 00
Ex 977	1740	Harrows and other agricultural appliances similar to harrows .....	100 kg	6: 00
Ex 977	1741	Harvesting machines .....	100 kg	6: 00
		<i>Note:</i> The duty applicable to goods classified under Tariff No 977 (Statistical Nos 1739—1741) may not be less than 15 percent ad valorem.		
984	1757	Cylinders, slids boxes and pistons, worked, entering separately, for steam engines, motors, refrigerating machines, pumps, fire engines and like machines.....	100 kg	35: 00
		<i>Note:</i> Goods classified under this number, which are imported to replace a worn out or otherwise unserviceable part of a previously imported machine shall pay 75 percent of the duty otherwise chargeable thereon.		
		Manufactured carbon for electrotechnical purposes, not otherwise specified: weighing 3 kg or more each:		
1017	1847	graphited .....	100 kg	3: 00
1018	1848	other kinds .....	—	Free
Ex 1056	1907	Automobiles for transportation of passengers .....	ad valorem	20 %
Ex 1056	1911	Chassis for automobiles .....	ad valorem	20 %
Ex 1056	1912	Automobile parts, not otherwise specified	ad valorem	15 %
1057	1916	Parts and accessories, except chassis and coach work, intended for the manufacturing or assembling of automobiles .....	ad valorem	14 %
		<i>Note:</i> This number also includes articles of rubber, textile materials and glass intended for the manufacturing or assembling of automobiles.		

## Bilaga II.

1930 års tariffslag rubrik	Varubeteckning	Tullsats
	<p><i>Anm.</i> Bestämmelserna i denna bilaga skola tolkas på samma sätt samt hava samma verkan, som om varje bestämmelse i denna bilaga funnes införd i den rubrik av 1930 års tariffslag som är antecknad i kolumnen till vänster vid respektive varubeteckning; tillämpningen av kompletterande föreskrifter i Förenta Staternas tullagstiftning å bestämmelserna i denna bilaga skall, i den mån så låter sig göra, avgöras på motsvarande sätt.</p> <p>Vad beträffar i denna bilaga uppräknade varuslag, vilka å dagen för denna överenskommelses undertecknande äro underkastade ordinarie tullsatser, pålagda enligt andra lagbestämmelser än den rubrik i 1930 års tariffslag, som finnes antecknad i kolumnen till vänster vid respektive varubeteckning, eller pålagda enligt en villkorlig föreskrift i den sålunda antecknade rubriken, skola sådana särskilda tullar eller tilläggstullar — med iakttagande av de nedsättningar, som upptagits i denna bilaga eller framdeles komma att föreskrivas — förbli i kraft intill dess deras giltighet enligt lag upphör, men de skola ej höjas.</p>	
32	Cellulosafiber (compounds of cellulose), vanligen betecknad vulkan eller hård fiber, helt eller till större delen av värdet tillverkad av cellulosa .....	20 %
218 f	Under rubr. 218 f angivna varor, väsentligen avsedda för prydnadsändamål, dekorerade huvudsakligen genom gravering och med ett värde ej understigande åtta dollars stycket .....	30 %
226	<p>Linser för fyrbelysning av glas eller kristallinisk kvarts, gjutna eller pressade eller slipade och polerade till en sfärisk cylindrisk eller prismatisk form helt eller delvis bearbetade:</p> <p>    med oslipade kanter .....</p> <p>    med slipade eller snedslipade kanter .....</p>	<p>25 %</p> <p>25 % men ej mindre än 17½ % samt 5 c. pr duss. par</p>
234 a	Granit för väg- eller gatubeläggning, helt eller delvis bearbetad .....	40 %
234 a	Granit för användning såsom monument-, väg- och gatubeläggnings- eller byggnadssten, ej särskilt nämnd, oarbetad eller ej slipad, spetsad, hackad, stockhamrad, med kantslag huggen eller polerad .....	20 c pr kbf.
	<p><i>Anm.</i> Med hänsyn till klassificeringen av sådan granit för användning såsom monument-, väg- och gatubeläggnings- eller byggnadssten, som huggits i råblock och jämnats utslutande i syfte att underlätta transporten till Förenta Staterna, skall nuvarande tullbehandling såsom oarbetad eller ej slipad, spetsad, hackad, stockhamrad med</p>	

**Schedule II.**

Tariff Act of 1930 paragraph	Description of Articles	Rates of duty
	<p><i>Note:</i> The provisions of this schedule shall be construed and given the same effect, and the application of collateral provisions of the customs laws of the United States to the provisions of this schedule shall be determined insofar as may be practicable, as if each provision of this schedule appeared respectively in the paragraph of the Tariff Act of 1930 noted in the column at the left of the respective descriptions of articles.</p> <p>In the case of articles enumerated in this schedule, which are subject on the day of the signature of this Agreement to ordinary customs duties imposed under provisions of law other than the paragraph of the Tariff Act of 1930 noted in the column at the left of the respective description of the article, or imposed under a proviso of the paragraph so noted, such separate or additional duties shall continue in force, subject to any reduction indicated in this schedule or hereafter provided for, until terminated in accordance with law, but shall not be increased.</p>	
32	Compounds of cellulose, known as vulcanized or hard fiber, made wholly or in chief value of cellulose ....	20 %
218 (f)	Articles provided for in paragraph 218 (f) when primarily designed for ornamental purposes, decorated chiefly by engraving and valued at not less than \$ 8 each .....	30 %
226	Lighthouse lenses of glass or pebble, molded or pressed, or ground and polished to a spherical, cylindrical, or prismatic form, wholly or partly manufactured:	
	With edges unground .....	25 %
	With edges ground or beveled .....	25 % but not less than 17 1/2 % and 5 c. per dozen pairs.
234 (a)	Granite paving blocks, wholly or partly manufactured ..	40 %
234 (a)	Granite suitable for use as monumental, paving, or building stone, not specially provided for; unmanufactured or not dressed, pointed, pitched, lined, hewn, or polished .....	20 c. pr cubic foot
	<p><i>Note:</i> The existing customs classification treatment of granite suitable for use as monumental, paving, or building stone, which has been roughly squared merely for the purpose of facilitating its shipment to the United States, as «unmanufactured, or not dressed, pointed, pitched, lined, hewn, or polished», in accordance with the ruling</p>	

1930 års tariffslag rubrik	Varubeteckning	Tullsats
	kantslag, huggen eller polerad», i överensstämmelse med beslut, som kungjorts i Treasury Decision 44791—4 (59 Treasury Decisions 850) fortfarande iakttagas, så länge denna överenskommelse är gällande.	
301	Järnsvamp .....	\$ 1.25 pr ton
302 k	Ferrokrom, innehållande 3 % kol eller mera .....	1 1/4 c pr lb. å kromhalten
302 k	Ferrokrom, innehållande mindre än 3 % kol, samt krommetall .....	25 %
303	Välljárn i form av rástänger och delar därav med undantag av skrotändar, stångjärn och rundjärn i ringar eller stänger, slabs, ämnen, smältstycken eller andra former av välljárn mindre förädlat än stångjärn men mera förädlat än tackjärn, utom gjutgods; alla här uppräknade med ett värde över 2 1/2 men ej över 3 1/2 cents pr lb. .... » 3 1/2 » » » 5 » » » ..... » 5 cents pr lb. ....	0.5 c pr lb. 0.8 c pr lb. 1.0 c pr lb.
304	Stål i form av göt, grovvalsade eller grovsmidda ämnen, blooms och slabs oberoende av tillverkningsförfarandet; stansblock och stansämnen; billets och stänger vare sig solida eller ihåliga; axelämnen; pressade, klippta eller hejade ämnen, som med avseende på värde eller beskaffenhet ej blivit ytterligare förädlade genom någon påföljande process eller operation efter hejningen; hejarsmide, sänksmide; gevärspipsämnen, ej i stänger; armeringsjärn i stänger; alla slag och former av i torrsands-, ler- eller järnformar gjutet stål-gjutgods; tunnplåt, grovplåt samt stål ej särskilt nämnda; alla här uppräknade med ett värde över 2 1/2 men ej över 8 cents per lb .....	20 %
305 (1)	Den tilläggstull, som skall påläggas, uttagas och betalas jämlikt rubr. 305 (1) för järn och stål i de material och varuslag, vilka uppräknats och beskrivits under rubrikerna 303, 304, 307, 308, 312, 313, 315, 316, 317, 318, 319, 322, 323, 324, 327 och 328, och med ett värde över 3 1/2 men ej över 8 cents per lb, skall utgå med ..	4 %
315	Valstråd: Nit-, skruv-, stängsel- och annan valsad tråd av stål eller välljárn, vare sig rund, oval, fyrkantig eller av annan sektion, spik- och sömtråd samt plattråd upp till 6" i bredd, färdig att dragas eller valsas till tråd eller band, samtliga i rullar eller i annan form, med ett värde över 2 1/2 men ej över 4 cents per lb ..... » 4 cents per lb .....	0.3 c pr lb. 0.6 c pr lb.

Tariff Act of 1930 paragraph	Description of Articles	Rates of duty
	announced in Treasury Decision 44791—4 (59 Treasury Decisions 850) shall be continued during the effective period of this agreement.	
301	Granular or sponge iron .....	\$ 1.25 pr ton
302 (k)	Ferrochrome or ferrochromium containing 3 per centum or more of carbon .....	1¼ c pr lb. on the chromium contained therein
302 (k)	Ferrochrome or ferrochromium containing less than 3 per centum of carbon, and chrome metal or chromium metal	25 %
303	Muck bars, pieces thereof except crop ends, bar iron, and round iron in coils or rods, iron in slabs, blooms, loops, or other forms less finished than iron in bars and more advanced than pig iron, except castings; all the foregoing Valued above 2 ½ and not above 3 ½ cents per pound Valued above 3 ½ and not above 5 cents per pound Valued above 5 cents per pound .....	0.5 c pr lb. 0.8 c pr lb. 1.0 c pr lb.
304	Steel ingots, coggled ingots, blooms and slabs, by whatever process made; die blocks or blanks; billets and bars, whether solid or hollow; shafting; pressed, shared, or stamped shapes, not advanced in value or condition by any process or operation subsequent to the process of stamping; hammer molds or swaged steel; gunbarrel molds not in bars; concrete reinforcement bars; all descriptions and shapes of dry sand, loam, or iron molded steel castings; sheets and plates and steel not specially provided for; all the foregoing valued above 2 ½ and not above 8 cents per pound .....	20 %
305 (1)	The additional duty to be levied, collected, and paid under paragraph 305 (1) on any steel or iron in the materials and articles enumerated or described in paragraphs 303, 304, 307, 308, 312, 313, 315, 316, 317, 318, 319, 322, 323, 324, 327 and 328 and valued at more than 3 ½ but not more than 8 cents per pound shall be .....	4 %
315	Wire rods: Rivet, screw, fence, and other iron or steel wire rods, whether round, oval, or square, or in any other shape, nail rods and flat rods up to six inches in width ready to be drawn or rolled into wire or strips, all the foregoing in coils or otherwise:  Valued over 2 ½ and not over 4 cents per pound .. Valued at over 4 c. per pound .....	0.3 c. per lb. 0.6 c. per lb.

1930 års tariffslag rubrik	Varubeteckning	Tullsats
316 a	Rund, dragen tråd av stål eller välljárn med ett värde öfver 6 cents per lb .....	20 %
316 a	All plattråd och allt stål i strips ej mer än 16" i bredd, vare sig i långa eller korta längder, i ringar eller i annan form och vare sig valsat eller draget genom dragskivor eller valsar eller framställt på annat sätt ej tjockare än $\frac{1}{100}$ " .....	15 %
	tjockare än $\frac{1}{100}$ " men ej tjockare än $\frac{5}{100}$ " .....	20 %
321	Kulor och rullar för kul- och rullager, metallkulor och rullar vanligen använda i kul- och rullager, kul- och rullager samt delar därtill, vare sig de äro färdigbearbetade eller ej, oberoende av det ändamål vartill de äro avsedda .....	8 c pr lb. + 35 %
325	Städ av järn eller stål, eller sammansatta av järn och stål, oberoende av tillverkningsförfarandet och i vilket tillverkningsstadium det vara må, vägande 5 lbs per stycke eller mera .....	2 c pr lb.
339	Bords-, hushålls-, köks- och sjukhusutensilier samt hushållskärl, ej särskilt nämnda, bestående av järn eller stål samt emaljerade eller glaserade vare sig med eller utan elektriska värmelement såsom ingående delar ..	5 c pr lb. + 15 %
340	Ramsågar, kransågar och släpsågar samt stålbandsågar, färdigarbetade eller mer bearbetade än anlöpta och polerade .....	12 %
340	Stocksågar, färdigarbetade eller mer bearbetade än anlöpta och polerade, handsågar och rälssågblad, bågfilblad eller andra sågar, ej särskilt nämnda, med ett värde öfver 5 cents stycket .....	15 %
353	Elektriska dammsugare för hushållsbruk och elektriska motorer för sådana samt delar därtill, färdigbearbetade eller delvis bearbetade, helt eller till huvudsakliga värdet av metall; ej särskilt nämnda .....	35 %
	<i>Anm.</i> Med hänsyn till klassificeringen av elektriska dammsugare för hushållsbruk och motorer, färdigarbetade eller icke, helt eller till huvudsakligt värde av metall, såsom särskilt angivna i rubr. 353 av 1930 års tariffslag, skall nuvarande tullbehandling — i överensstämmelse med beslut, som kungjorts i Treasury Decision 47218—2 (66 Treasury Decisions) fortfarande iakttagas, så länge denna överenskommelse är gällande.	
353	Räknemaskiner, särskilt konstruerade för multiplikation och division och försedda med en elektrisk motor såsom väsentlig beståndsdel, samt delar därtill, alla här uppräknade färdigarbetade eller ej, helt eller till huvudsakligt värde av metall och ej särskilt nämnda .....	25 %



Tariff Act of 1930 paragraph	Description of Articles	Rates of duty
316 (a)	Round iron or steel wire, valued above 6 cents per pound	20 %
316 (a)	All flat wires and all steel in strips not exceeding sixteen inches in width, whether in long or short lengths, in coils or otherwise, and whether rolled or drawn through dies or rolls, or otherwise produced: Not thicker than $\frac{1}{100}$ of one inch ..... Thicker than $\frac{1}{100}$ and not thicker than $\frac{5}{100}$ of one inch	15 % 20 %
321	Antifriction balls and rollers, metal balls and rollers commonly used in ball or roller bearings, metal ball or roller bearings, and parts thereof, whether finished or unfinished, for whatever use intended .....	8 c. per lb. and 35 %
325	Anvils of iron or steel, or of iron and steel combined, by whatever process made, or in whatever stage of manufacture, weighing five pounds or more each .....	2 c. pr lb.
339	Table, household, kitchen, and hospital utensils, and hollow or flat ware, not specially provided for, composed of iron or steel and enameled or glazed with vitreous glasses, whether or not containing electrical heating elements as constituent parts thereof .....	5 c. pr lb. and 15 %
340	Mill saws, pit and drag saws, and steel band saws, finished or further advanced than tempered and polished .....	12 %
340	Crosscut saws, finished or further advanced than tempered and polished, hand, back and other saws, not specially provided for, valued over 5 cents each .....	15 %
353	Electrical vacuum cleaners of the household type, electric motors therefor, and parts of the foregoing; any of the foregoing, finished or unfinished, wholly or in chief value of metal, and not specially provided for .....	35 %
<p><i>Note:</i> The existing customs classification treatment of electric vacuum cleaners of the household type and motors therefor finished or unfinished, wholly or in chief value of metal, as specially provided for in paragraph 353, Tariff Act of 1930, in accordance with the ruling announced in Treasury Decision 47218—2 (66 Treasury Decisions) shall be continued during the effective period of this Agreement.</p>		
353	Calculating machines specially constructed for multiplying and dividing, having an electric motor as an essential feature, and parts thereof; any of the foregoing, finished or unfinished, wholly or in chief value of metal, and not specially provided for .....	25 %

1930 års tariffslag rubrik	Varubeteckning	Tullsats
354	Hopfällbara pennknivar och fickknivar med skaft av stål i etsat eller förgyllt utförande med ett värde överstigande sex dollars per dussin .....	17 $\frac{1}{2}$ c pr st. + 27 $\frac{1}{2}$ %
356	Maskinhyvelknivar, garveri- och läderknivar, tobaksknivar, knivar för pappers- och cellulosatillverkning, valsar (roll bars), bottenplåtar (bed plates) samt alla andra i cellulosa och pappersmaskiner förekommande delar för timrets bearbetning, saxblad, cirkelknivar för tygtillskärning, cirkelknivar för korktillverkning, cirkelknivar för cigarretillverkning, köttkvarnsknivar och alla andra slag av knivar eller klingor för hand- eller motordrivna maskiner .....	20 %
<i>Anm.</i> Med hänsyn till klassificeringen av varor, som ej särskilt angivits i vidare mån än under rubr. 356 eller sista avsnittet av första meningen i rubr. 352 av 1930 års tariffslag, och som beröras i båda dessa lagrum, skall gällande tullbehandling av dessa varor såsom särskilt angivna i rubr. 356 i överensstämmelse med beslut av United States Customs Court, vilket offentliggjorts såsom Abstract 23625 (63 Treasury Decisions 1417), fortfarande iakttagas, så länge denna överenskommelse är gällande.		
361	Justerbara tänger (slip joint pliers) med ett värde överstigande två dollars per dussin .....	40 %
361	Andra tänger, pincetter och avbitare samt gängade handverktyg att hålla och splitsa metalltråd, färdigarbetade eller ej, med ett värde överstigande två dollars per dussin .....	80 c pr dussin + 40 %
362	Filar, filämnen, raspar och ansatsfilar av alla slag och utföranden med en längd av sju tum eller mera .....	45 c pr dussin
372	Räknemaskiner, särskilt konstruerade för multiplikation och division, ej särskilt nämnda, samt delar därtill, ej särskilt nämnda, helt eller till huvudsakligt värde av metall eller porslin .....	25 %
372	Ramsågmaskiner för timmerstocksågning samt delar för dessa, ej särskilt nämnda .....	27 $\frac{1}{2}$ %
372	Pappersmasse- eller pappersmaskiner, ej särskilt nämnda, samt delar därtill, ej särskilt nämnda, helt eller till huvudsakligt värde av metall eller porslin .....	20 %
373	Liar, skärar, hälmknivar och majsknivar samt delar därtill, helt eller till huvudsakligt värde bestående av metall, vare sig delvis eller fullständigt bearbetade .....	20 %
373	Grepur eller gafflar, hackor och räfsor, avsedda för användning såsom lantbrukshandredskap, samt delar därtill, tillverkade helt eller till huvudsakliga värdet av metall .....	15 %
397	Transportabla apparater för kokning och uppvärmning, avsedda att drivas med komprimerad luft och fotogen .....	

Tariff Act of 1930 paragraph	Description of Articles	Rates of duty
354	Penknives and pocketknives which have folding blades and steel handles ornamented or decorated with etchings or/and gilded designs, valued at more than \$ 6 per dozen	17½ c. each and 27½ %
356	Planing-machine knives, tannery and leather knives, tobacco knives, paper and pulp mill knives, roll bars, bed plates, and all other stock treating parts for pulp and paper machinery, shear blades, circular cloth cutters, circular cork cutters, circular cigarettcutters, meatslicing cutters, and all other cutting knives and blades used in power or hand machines ..... <i>Note:</i> The existing customs classification treatment of articles not more specifically provided for than in paragraph 356 or in the last clause of the first sentence of paragraph 352, Tariff Act of 1930, and described in both such provisions of law, as being more specifically provided for in paragraph 356, in accordance with the decision of the United States Customs Court published as Abstract 23625 (63 Treasury Decisions 1417), shall be continued during the effective period of this Agreement.	20 %
361	Slip joint pliers valued at more than \$ 2 per dozen .....	40 %
361	Other pliers, pincers, and nippers, and hinged hand tools for holding and splicing wire, finished or unfinished, valued at more than \$ 2 per dozen .....	80 c. per dozen and 40 %
362	Files, file blanks, rasps, and floats, of whatever cut or kind, seven inches in length and over .....	45 c. per dozen
372	Calculating machines specially constructed for multiplying and dividing, not specially provided for, and parts thereof, not specially provided for, wholly or in chief value of metal or porcelain .....	25 %
372	Reciprocating gang-saw machines for sawing logs, and parts therefor, not specially provided for .....	27½ %
372	Machines for making paper pulp or paper, not specially provided for, and parts thereof not specially provided for, wholly or in chief value of metal or porcelain ....	20 %
373	Scythes, sickles, grass hooks, and corn knives, and parts thereof, composed wholly or in chief value of metal, whether partly or wholly manufactured .....	20 %
373	Forks, hoes, and rakes, all of the foregoing, if agricultural handtools, and parts thereof, composed wholly or in chief value of metal, whether partly or wholly manufactured .....	15 %
397	Portable cooking and heating stoves, designed to be operated by compressed air and kerosene and/ or gasoline,	

1930 års tariffslag rubrik	Varubeteckning	Tullsats
397	eller bensin eller bådadera samt delar därtill, ej särskilt nämnda, helt eller till huvudsakligt värde bestående av järn, stål eller annan grundmetall, men icke belagda med platina, guld eller silver eller guldlackerade .....	25 %
397	Spisar och värmeapparater för hushållsbruk, ej särskilt nämnda, och delar därtill, ej särskilt nämnda, helt eller till huvudsakligt värde av järn, stål eller annan grundmetall, men icke belagda med platina, guld eller silver eller guldlackerade och utan däri såsom väsentlig beståndsdel ingående elektriska element eller annan elektrisk anordning .....	25 %
412	Blåslampor och lysapparater, avsedda att drivas med komprimerad luft samt fotogen eller bensin eller bådadera, helt eller till huvudsakligt värde bestående av järn, stål eller annan grundmetall, men icke belagda med platina, guld eller silver eller guldlackerade .....	25 %
412	Tvättklämmor med fjädrar .....	15 c pr gross
412	Tvättklämmor utan fjädrar, till huvudsakliga värdet av trä	25 %
1109 b	Filt, remmar, filter, överdrag (jackets) eller andra maskinfiltvaror för pappers-, tryckeri- eller andra maskiner, vävda, helt eller till huvudsakligt värde av ull, hela eller i stycken, vare sig färdigarbetade eller ej, med ett värde:	
	ej över 1.25 dollar per pound .....	50 c pr lb. + 25 %
	över 1.25 dollar men ej över 2 dollars per pound, ..	50 c pr lb. + 27 1/2 %
	över 2 dollars per pound .....	50 c pr lb. + 30 %
1402	Papp, wallboard, trämassepapp inkl. kartong och läderpapp eller läderimitation (compress leather), ej plate finished, högglättat eller friktionsglättat, laminerat medelst klisterämne, glaserat, ytbehandlat eller färgat, refflat, duplex eller triplex, bosserat, tryckt, dekorerat eller på något sätt ornamenterat, ej heller tillskuret för lådor eller andra artiklar och ej hänförligt till annan rubrik, med undantag för trämassepapp i rullar för tillverkning av wallboard .....	10 %
1409	Omslagspapper, ej hänförligt till annan rubrik, med undantag av halmpapper .....	25 %
1413	Papp och trämassepapp, inkl. kartong och läderpapp eller läderimitation, plate finished, högglättat eller friktionsglättat, laminerat medelst klisterämne, glaserat, ytbehandlat eller färgat, refflat, duplex eller triplex, bos-	

Tariff Act of 1930 paragraph	Description of Articles	Rates of duty
397	and parts thereof not specially provided for, if composed wholly or in chief value of iron, steel, or other base metal, but not plated with platinum, gold, or silver, or colored with gold lacquer .....	25 %
397	Coking and heating stoves, of the household type, not specially provided for, and parts thereof not specially provided for, wholly or in chief value of iron, steel, or other base metal, but not plated with platinum, gold, or silver, or colored with gold lacquer, and not having as an essential feature an electrical element or device ....	25 %
397	Blow torches and incandescent lamps, designed to be operated by compressed air and kerosene and/or gasoline, if composed wholly or in chief value of iron, steel, or other base metal, but not plated with platinum, gold, or silver, or colored with gold lacquer .....	25 %
412	Spring clothespins .....	15 c pr gross
412	Clothespins other than spring clothespins, in chief value of wood .....	25 %
1109 (b)	Felts, belts, blankets, jackets, or other articles of machine clothing, for papermaking, printing, or other machines, when woven, wholly or in chief value of wool, as units or in the piece, finished or unfinished:	
	Valued at not more than \$ 1.25 per pound .....	50 c pr lb. and 25 %
	Valued at more than \$ 1.25, but not more than \$ 2 per pound .....	50 c pr lb. and 27 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> %
	Valued at more than \$ 2 per pound .....	50 c pr lb. and 30 %
1402	Paper board, wallboard, and pulpboard, including cardboard, and leather board or compress leather, not plate finished, supercalendered or friction calendered, laminated by means of an adhesive substance, coated, surface stained or dyed, lined or vat-lined, embossed, printed, decorated or ornamented in any manner, nor cut into shapes for boxes or other articles and not specially provided for, except pulpboard in rolls for use in the manufacture of wallboard .....	10 %
1409	Wrapping paper not specially provided for, except straw paper .....	25 %
1413	Paper board and pulpboard, including cardboard and leather board or compress leather, plate finished, supercalendered or friction calendered, laminated by means of an adhesive substance, coated, surface stained or dyed,	

1930 års tariffslag rubrik	Varubeteckning	Tullsats
	serat, tryckt eller dekorerat eller på något sätt orna- menterat .....	\$ 14.50 pr ton om 2,000 pounds men ej mindre än 15 procent eller mer än 30 procent
1516	Tändstickor, friktions- eller lucifer-, av alla slag per gross om 144 askar, innehållande ej mer än hundra tänd- stickor per ask .....	17 $\frac{1}{2}$ c
1623	Knäckebröd, tillverkat av enbart rågmjöl eller rågmjöl och högst fem procent vetemjöl, med jäst såsom jäsnings- ämne .....	fritt
1716	Sulfatmassa, blekt och oblekt, och sulfitmassa, oblekt ....	fritt

Tariff Act of 1930 paragraph	Description of Articles	Rates of duty
	lined or vat-lined, embossed, printed, or decorated or ornamented in any manner .....	\$ 14.50 per ton of 2,000 pounds but not less than 15 % nor more than 30 %
1516	Matches, friction or lucifer, of all descriptions, per gross of one hundred and forty-four boxes, containing not more than one hundred matches per box .....	17 1/2 c per gross
1623	Hard crisp bread made from rye flour and not more than 5 per centum of wheat flour, if any, with yeast as the leavening substance .....	Free.
1716	Sulphate wood pulp, bleached and unbleached, and sulphite wood pulp, unbleached .....	Free.

*Utdrag av protokollet över handelsärenden, hållet inför Hans Maj:t  
Konungen i statsrådet å Stockholms slott den 23 maj 1935.*

Närvarande:

Statsministern HANSSON, ministern för utrikes ärendena SANDLER, statsråden  
UNDÉN, SCHLYTER, WIGFORSS, MÖLLER, LEVINSON, VENNERSTRÖM, LEO,  
ENGBERG, EKMAN, SKÖLD.

Chefen för handelsdepartementet, statsrådet Ekman, anför efter gemensam beredning med ministern för utrikes ärendena samt cheferna för finans- och jordbruksdepartementen:

Under de två senast förgångna åren har Amerikas Förenta Staters handelspolitik omlagts efter vissa ändrade riktlinjer, medförande vittgående konsekvenser ifråga om förutsättningarna för de handelspolitiska förbindelserna med utlandet.

De första förebudena till denna utveckling yppade sig vid tiden för den nuvarande presidentens ämbetsinträde, som ägde rum i mars 1933. Enligt vid nämnda tid gjorda programuttalanden åsyftades från amerikansk sida i huvudsak att få till stånd ett system med s. k. reciprocitetstraktater, varigenom i förhandlingsväg med skilda länder skulle åstadkommas ett utbyte av lättnader för handeln närmast ifråga om tullar och importrestriktioner i respektive land.

Ifrågavarande program har med år 1934 tagit fastare form, i det att presidenten genom lag den 12 juni 1934, den s. k. handelspolitiska fullmaktslagen, tilldelats vissa handelspolitiska fullmakter, ägnade såsom grundval för programmets genomförande. Åt presidenten gavs sålunda befogenhet, å ena sidan, att självständigt sluta handelsavtal med främmande länder och, å andra sidan, att inom vissa i lagen angivna gränser självständigt vidtaga sådana ändringar i gällande tullar eller importrestriktioner, varom i de träffade avtalen överenskommits.

I fullföljd härav har amerikanska regeringen nu successivt upptagit handelsavtalsförhandlingar med ett flertal länder. Dessa förhandlingar hava hittills resulterat i avslutande av handelsöverenskommelser med Belgien samt vissa utomeuropeiska stater, vilka överenskommelser förete den principiellt sett betydelsefulla olikheten i jämförelse med den föregående tidens rena mestgynnadavtal, att de äro byggda såsom tarifftraktater med ömsesidiga tariffmedgivanden beträffande ett större eller mindre antal varuslag.



En av de mera anmärkningsvärda konsekvenserna av denna nya handelspolitik består däri, att densamma lett till uppkomsten i Förenta Staterna av ett system med dubbla tullsatser i stället för det tidigare gällande enkeltariffsystemet, i det att de nedsatta satserna i den amerikanska tulltaxan erhållit karaktär av minimitullsater, tillämpliga endast mot länder, som icke diskriminera mot den amerikanska handeln, varemot de förutvarande högre satserna, med förbehåll för gällande avtal eller pågående avtalsförhandlingar, erhållit tillämplighet mot länder, som icke fylla de från amerikansk sida i olika avseenden uppställda kraven på icke-diskriminerande behandling.

I anledning härav må framhållas, att, ehuru traktatlost tillstånd för närvarande råder i avseende å handelsförbindelserna mellan Sverige och Förenta Staterna — ett tillstånd, som fortbestått sedan år 1919, då handels- och sjöfartstraktaten den 4 juli 1827 efter uppsägning från amerikansk sida upphörde att gälla — Sverige och Förenta Staterna under den gångna tiden i väsentliga hänseenden på handels och sjöfartens område de facto tillerkänt varandra behandling såsom mest gynnad nation. I enlighet härmed hava ock de tullnedsättningar, som nu från amerikansk sida i avtalsväg tillerkänts tredje land, utan vidare utsträckts att gälla även i förhållande till Sverige.

Det förutsattes emellertid å svensk likaväl som å amerikansk sida, att i det läge, som sålunda uppkommit, förhandlingar om ett handelsavtal mellan Sverige och Förenta Staterna i en nära framtid skulle komma till stånd och i enlighet härmed träffades å svensk sida redan i ett tidigt skede åtgärder till förberedande av dylika förhandlingar.

Till belysande av varuomsättningens storlek de bägge länderna emellan hänvisas till följande sammanställning, angivande ungefärliga värdet i kronor enligt vår officiella statistik av varuutbytet mellan Sverige och Förenta Staterna under femårsperioden 1930—1934:

År	Sveriges export till Förenta Staterna	Sveriges import från Förenta Staterna	Helvaruomsättningen mellan Sverige och Förenta Staterna
1930 .....	161,000,000	229,000,000	390,000,000
1931 .....	133,000,000	178,000,000	311,000,000
1932 .....	100,000,000	125,000,000	225,000,000
1933 .....	131,000,000	113,000,000	244,000,000
1934 (prel.) .....	129,000,000	153,000,000	282,000,000

I förhållande till hela varuomsättningen med utlandet uppgick värdet av vår handel med Förenta Staterna i genomsnitt för åren 1930—1934 till drygt 11 procent av vår utrikeshandels totala värde. Under samma tid utgjorde exporten till Förenta Staterna icke fullt 11 procent och importen därifrån omkring 12 procent av vårt lands hela utförsel respektive införsel.

De ur svensk exportsynpunkt viktigaste varorna i handelsutbytet med Förenta Staterna utgöras av pappersmassa, papper och papp ävensom järn och stål samt arbeten därav. Av betydelse är jämväl exporten av hudar och skinn, maskiner, tändstickor och knäckebröd.

Exportens fördelning på viktigare varuslag belyses av följande uppställning, angivande exportens ungefärliga värde i kronor för varje varuslag åren 1932—1934:

**Sveriges export till Förenta Staterna.**

	1 9 3 2	1 9 3 3	1 9 3 4 <sup>b</sup>
Pappersmassa .....	70,500,000	100,100,000	95,300,000
Papper och papp .....	10,500,000	10,800,000	10,200,000
Järn och stål samt arbeten därav .....	6,800,000	10,300,000	13,500,000
Hudar, skinn och pälsverk .....	2,800,000	3,800,000	1,400,000
Maskiner .....	1,900,000	1,800,000	2,300,000
Tändstickor .....	1,600,000	600,000	500,000
Bröd .....	750,000	580,000	580,000
Övriga varor .....	5,150,000	3,020,000	5,220,000

Importen från Förenta Staterna består huvudsakligen av mineraloljor, bomull, frukter, automobiler, koppar, maskiner, spannmål och tobak. Härjämte må framhållas importen av kautschuk och arbeten därav, råfosfat, svavel, hudar och skinn samt skrivmaskiner.

Importens fördelning på viktigare varuslag framgår av följande översikt:

**Sveriges import från Förenta Staterna.**

	1 9 3 2	1 9 3 3	1 9 3 4 <sup>a</sup>
Mineraloljor .....	20,400,000	19,300,000	21,800,000
Bomull .....	15,400,000	13,300,000	22,800,000
Fruktar .....	14,300,000	11,500,000	12,000,000
Automobiler och delar därtill .....	10,400,000	9,400,000	24,900,000
Koppar .....	9,800,000	7,600,000	10,600,000
Maskiner och apparater .....	9,500,000	7,400,000	14,700,000
Vete .....	5,900,000	3,000,000	3,400,000
Tobak .....	4,100,000	8,200,000	2,300,000
Kautschuk och arbeten därav .....	3,800,000	3,500,000	4,800,000
Råfosfat .....	2,300,000	2,400,000	1,700,000
Svavel .....	1,300,000	4,200,000	4,200,000
Hudar och skinn .....	1,700,000	1,500,000	1,800,000
Bly .....	1,500,000	1,500,000	500,000
Kolofonium .....	1,300,000	1,300,000	1,200,000
Skrivmaskiner .....	1,100,000	800,000	1,700,000
Övriga varor .....	22,200,000	18,100,000	24,600,000

<sup>a</sup> Preliminära siffror.

Rörande sammansättningen av Sveriges varuutbyte med Amerikas Förenta Stater hänvisas i övrigt till de såsom bil. A och B vid detta protokoll fogade tabeller.

Oaktat Sverige hittills, såsom nämnts, de facto åtnjutit mestgynnadbehandling i tullhänseende i Förenta Staterna, hava de amerikanska tullsatserna på grund av sin storlek i och för sig i åtskilliga fall visat sig medföra allvarliga svårigheter för vår export.

Grunden för Förenta Staternas nuvarande tullsystem utgöres av 1930 års tariffslag, vilken på sin tid i jämförelse med tariffslagen av år 1922 generellt sett medförde en betydande stegring av tullskyddet. Några av våra allra viktigaste exportartiklar, såsom pappersmassa och tidningspapper, äro visserligen alltjämt upptagna på den s. k. fria listan och följaktligen fritagna från tull. Men ifråga om ett stort antal andra varor är tullbelastningen ur svensk synpunkt i hög grad kännbar. Detta gäller att börja med ifråga om vissa ur svensk exportsynpunkt betydelsefulla positioner inom järn- och stålgruppen. Beträffande kraftpapper samt vissa pappkategorier utgår tull med 30 procent av varuvärdet. Inom gruppen järnmanufaktur nå tullarna i åtskilliga fall en höjd motsvarande inemot halva varuvärdet eller därutöver och beträffande en del andra varor utgå likaledes tullar av sådan höjd, att svensk export härav under den gångna tiden omöjliggjorts eller avsevärt försvårats.

I avseende å förutsättningarna för nedbringande av de amerikanska tullarna är att märka, att de befogenheter i avseende å tullarna, som enligt den handelspolitiska fullmaktslagen tillagts Förenta Staternas president, begränsats såtillvida, att maximigränsen för nedsättningarna fastställts till 50 procent av tullens belopp samt att överflyttning från den tullpliktiga listan till frilistan icke är medgiven. Av särskild vikt är härjämte, att genom allmänna anvisningar för de nya avtalsförhandlingarna den principen blivit fastställd, att tullmedgivanden från amerikansk sida regelmässigt icke må ifrågakomma beträffande andra varuslag än sådana, ifråga om vilka det medkontraherande landet utgör Förenta Staternas viktigaste leverantör.

Ehuru nämnda princip a priori reducerat möjligheterna att i önskad omfattning uppnå lättnader för den svenska exporten, har det likväl ur svensk synpunkt framstått såsom ett viktigt önskemål att inom de givna gränserna nå en sänkning av tullarna för betydelsefulla svenska exportvaror jämte betryggande garantier mot höjningar eller införandet av nya tullar på andra punkter, där, såsom exempelvis är fallet beträffande pappersmassa, tullfrihet råder eller inga allvarliga olägenheter av de hittillsvarande tullarna försports.

Då emellertid enligt sakens natur en nedskrivning av tullar icke medför avsedd verkan utan samtidig garanti mot importrestriktioner, har det desslikes framstått såsom ett önskemål av vikt att möjligast tillfreds-

ställande reglering måtte nås även i sistberörda hänseende. Ur svensk intressesynpunkt torde härvid uppmärksammas den amerikanska återuppbyggnadspolitikens, särskilt det s. k. NIRA-programmets, återverkningar på det handelspolitiska området, i det att Förenta Staternas president enligt NIRA-lagstiftningen tillerkänts befogenhet att under vissa förhållanden vidtaga åtgärder för begränsande av importen till landet, ett bemyndigande, som närmast tillkommit med tanke på det amerikanska s. k. code-systemets genomförande.

Sedan Kungl. Maj:t den 24 september 1934 beslutat upptagande av förhandlingar om ett handelsavtal med Förenta Staterna och samtidigt meddelat bemyndigande för sändebudet i Washington, envoyén W. F. Boström, att föra sagda förhandlingar, togo förhandlingarna, efter vissa tidigare förda preliminära konversationer i ämnet, sin början i Washington i slutet av fjolåret. Vid förhandlingarna har biträtt handelsrådet vid beskickningen, P. G. A. Wijkman.

Förhandlingarna hava numera slutförts och resulterat i ett förslag till handelsöverenskommelse, som jag nu anhåller att få underställa Kungl. Maj:ts prövning.

Avtalsförslaget, som omfattar en konventionstext jämte därtill hörande bilagor med ömsesidigt medgivna tullkoncessioner, avser i huvudsak att reglera allenast den egentliga varuhandeln, således med uteslutande av spörsmål, som beröra sjöfarten länderna emellan. I samband med avtalets undertecknande är emellertid avsett att utväxla dels noter, vari de bägge regeringarna skulle deklarera sin avsikt att reglera sjöfartsfrågorna genom ett särskilt avtal dels ock noter angående värdeberäkning vid införsel till Förenta Staterna av svenska varor, för vilka värdetullar utgå.

Avtalstexten innehåller i huvudsak följande.

*Artikel I* stadgar ovillkorlig och obegränsad mestgynnadrätt vad angår varors behandling i tullhänseende samt beträffande försäljning eller användande av importerade varor i vardera landet, vilka bestämmelser i huvudsak ansluta sig till den inom Nationernas förbund utarbetade standardformuleringen av mestgynnadklausulen.

*Artikel II* fastslår mestgynnadnationsprincipen såsom allmän grundregel vad angår förbud och inskränkningar i fråga om införsel och utförsel de bägge länderna emellan, varjämte de båda länderna tillförbindas att, därest de genomföra ransonering eller kontingentering av införseln av någon vara, tillerkänna det andra landet en andel i importen, motsvarande den proportion, vari landet ifråga normalt plägar delta i handeln.

*Artiklarna III och IV* ge hänvisning till de bilagor över svenska respektive amerikanska tullkoncessioner, som bifogats förslaget. Enligt artikel

III lämnas från svensk sida tullmedgivanden beträffande amerikanska varor, upptagna i bilaga I, och i artikel IV lämnas motsvarande medgivanden från amerikansk sida beträffande svenska varor, upptagna i bilaga II. Varor, intagna i dessa listor, skola ömsesidigt vara befriade från ordinarie tullar utöver i listorna angivna belopp, ävensom från andra pålagor, som uppbäras vid eller i samband med införseln, utom sådana, som vid avtalets undertecknande äro åsatta eller vilkas åsättande därefter påfordras enligt å dagen för avtalets undertecknande i kraft varande lagar och förordningar i respektive land.

*Artikel V* avser normerna för beräkning av det tullpliktiga värdet beträffande varor upptagna i bilagorna I och II, i den mån de äro eller må bliva underkastade värdetull. I detta hänseende fastställles, att grunderna och metoderna för bestämmande av det tullpliktiga värdet samt för omräkning av valutor icke skola vara ogynnsammare för importörerna än som är stadgat i de för närvarande i respektive land gällande lagar och förordningar.

*Artikel VI* stadgar nationell respektive mest gynnad nations behandling beträffande inre skatter och avgifter, som åvila varor efter införseln i vartdera landet, varvid å ömse sidor vissa undantag gjorts från bestämmelsen om nationell behandling.

*Artikel VII* upptager specifika bestämmelser till skydd mot importinskränkande åtgärder ifråga om varor, upptagna i bilagorna I respektive II, varvid såsom grundregel stadgas, att ingendera parten må införa vare sig förbud, införselkontingentering, licensiering eller annan kvantitativ reglering beträffande införsel eller försäljning av varor, upptagna i respektive tariffbilaga.

Enligt särskild bestämmelse skall huvudregeln likväl icke tillämpas beträffande kvantitativa restriktioner, genomförda av ettdera landet i förening med administrativa åtgärder för reglering eller kontroll av produktion, distribution eller priser beträffande likartade inhemska varor. Part, som önskar göra praktiskt bruk av denna undantagsbestämmelse, åläggas emellertid att lämna skriftligt meddelande därom till den andra parten samt bereda denna tillfälle att inom viss tid rådgöra med den förra parten beträffande den ifrågasatta åtgärden. Därest enighet icke inom viss tid uppnås, skall åtgärden ifråga utan hinder av avtalet kunna genomföras, dock skall i detta fall motparten äga rätt att på viss kortare frist uppsäga avtalet.

*Artikel VIII* upptager stadganden till skydd för vartdera landets handelsintressen i det fall att det andra landet inför eller upprätthåller monopol å införsel, produktion eller försäljning av viss vara eller upplåter ensamrätt åt ett eller flera organ att införa, producera eller försälja viss vara. Enligt förslaget skall vartdera landet i dylika fall medge, att det andra landets handel skall komma i åtnjutande av lojal och rättvis behandling med avseende på monoopolets eller organens inköp från utlandet, i vilket

syfte i förslaget fastställes, att ifrågavarande monopol eller organ vid verkställande av sina inköp från utlandet skola låta sig ledas uteslutande av affärsmässiga hänsyn på samma sätt som ett privat handelsföretag, som uteslutande är intresserat av att köpa varan på gynnsammaste villkor.

*Artikel IX* siktar på eventualiteten, att i ettdera landet skulle införas kontroll över handeln med främmande valutor. I händelse så sker, ålägges detta land att handhava kontrollen på sådant sätt, att det andra landets medborgare och handel tillerkännas en skälig och rättvis andel i valutatilldelningen. Vidare tillförbindes vardera landet att, om nu förutsatta eventualitet skulle inträffa, låta sig ledas av den principen att, så nära det låter sig fastställa, den del av hela den tillgängliga valutamängden, som avses för handeln med det andra landet, icke skall understiga den andel, som under en föregående representativ tidrymd, innan kontrollen infördes, använts för reglering av kommersiella fordringar, tillkommande medborgare i sistnämnda land. Slutligen utfäster sig vardera landets regering att till välvillig prövning upptaga de framställningar i avseende å tillämpningen av dessa bestämmelser, som må göras av regeringen i det andra landet.

*Artikel X* innehåller bestämmelser för det fall, att en betydande förskjutning skulle inträda i kursförhållandet mellan valutorna i Sverige och Förenta Staterna. I dylikt fall skall regeringen i vardera landet, om den anser förskjutningen så väsentlig, att landets industri eller handel därigenom tillfogas skada, äga föreslå upptagande av förhandlingar rörande ändring av avtalet. Därest enighet icke inom viss tid nås, skall den regering, som föreslagit upptagande av förhandlingar, äga frihet att på viss kortare frist uppsäga avtalet.

*Artikel XI* tillförbinder regeringen i vardera landet att till välvillig prövning upptaga samt, på anmodan, bereda tillfälle till samråd beträffande eventuella framställningar från regeringen i det andra landet rörande tillämpning av tullbestämmelser, kvantitativa restriktioner, iakttagande av tullformaliteter m. m.

Härjämte upptages ett allmänt stadgande avseende det fall att regeringen i ettdera landet vidtager åtgärd, som, även om den icke står i strid mot överenskommelsen, av det andra landets regering anses hava den verkan, att någon bestämmelse i avtalet därigenom omintetgöres eller förringas i värde. I detta fall ålägges den regering, som vidtagit åtgärden i fråga, att till välvillig prövning upptaga framställningar och förslag från regeringen i det andra landet åsyftande att åstadkomma en ömsesidigt tillfredsställande reglering av frågan.

*Artikel XII* innehåller vissa ömsesidiga förbehåll från bestämmelserna i avtalet. Från avtalets tillämplighet undantagas sålunda att börja med förmåner, medgivna för underlättande av gränstrafiken eller som häröra från ingående av en tullunion. Vidare stadgas undantag beträffan-

de åtgärder avseende förbud eller inskränkning beträffande utförsel eller införsel av guld eller silver samt åtgärder avseende kontroll över utförsel eller försäljning i exportsyfte av vapen, ammunition eller krigsredskap samt, under exceptionella omständigheter, alla andra militära förnödenheter. Undantag från avtalets bestämmelser medges slutligen — under iakttagande likväl att icke någon godtyckligt diskriminerande åtgärd må vidtagas gent emot det andra landet i förhållande till ett tredje land, varest likartade förhållanden råda — beträffande åtgärder avseende allmän säkerhet eller vidtagna av moraliska eller humanitära skäl eller till skyddande av människors, djurs eller växters liv eller hälsa eller beträffande av fångar framställda varor eller som avse att bringa politiska eller statsinkomstförfattningar i verkställighet.

*Artikel XIII* avser överenskommelsens geografiska tillämplighetsområde, varvid från amerikansk sida införts vissa förbehåll beträffande Filippinerna, Virginiska öarna, amerikanska Samoaöarna, ön Guam samt Panamakanalzonen ävensom beträffande förmåner, som Förenta Staterna, dess territorier och besittningar samt Panamakanalzonen nu eller framdeles tillerkänna varandra inbördes eller republiken Cuba. Å svensk sida har införts den skandinaviska förbehållsklausulen i sedvanlig avfattning.

*Artikel XIV* medger vardera landets regering rätt att antingen återtaga medgivande, som genom avtalet lämnas för viss vara, eller införa kvantitativa restriktioner beträffande samma vara, därest, i följd av att medgivandet i fråga utsträcker till tredje land, detta senare skulle draga största fördelen därav och införseln av varan därigenom i otillbörlig grad skulle ökas. Innan regeringen i någotdera landet må begagna sig av ifrågasvarande undantagsbestämmelse, är den likväl skyldig att lämna skriftligt meddelande härom till den andra regeringen samt bereda denna tillfälle att inom viss tid rådgöra med den förra regeringen beträffande den ifrågasatta åtgärden. Därest enighet icke inom viss tid uppnås, skall åtgärden i fråga utan hinder av avtalet kunna genomföras, dock skall i detta fall motparten äga rätt att på viss kortare frist uppsäga avtalet.

*Artikel XV* innehåller bestämmelser angående avtalets ikraftträdande samt giltighets- och uppsägningstid för detsamma.

Avtalet, som för Sveriges del förutsätter godkännande av riksdagen, skall, därest det icke bringas att upphöra enligt de bestämmelser om uppsägning på kort frist, för vilka i det föregående under artiklarna VII, X och XIV redogjorts, förbliva i kraft under tre år samt därefter, under enahanda förbehåll, gälla för obestämd tid med sex månaders uppsägning.

Såsom förut nämnts hänvisa artiklarna III och IV i avtalsförslaget till tvenne bilagor med svenska respektive amerikanska tullkoncessioner. Över vardera gruppen av dessa har en tablå upprättats, angivande nu gällande och i avtalsförslaget upptagna tullsatser ävensom vissa värdesiffror avseende importen respektive exporten av varorna i fråga. Nu omnämnda tablåer torde få såsom bil. C och D fogas till detta protokoll.

Svenska tullkoncessioner.<sup>1</sup>

I avseende å de svenska tullkoncessionerna må, såvitt desamma gå ut på ändring av gällande tullar och tilläggstullar, följande framhållas:

*Saltad lax och laxöring* (nr 46). Saltad lax och laxöring hava, liksom övriga saltade slag av fisk, tidigare åtnjutit tullfrihet. I samband med åsättande av tilläggstullar för vissa tullpliktiga varuslag infördes emellertid från och med den 1 februari 1932 tull med karaktär av tilläggstull bland annat för saltad lax och laxöring till belopp av 20 kronor för 100 kg. Medelvärdet för införseln har utgjort 1 krona 61 öre per kg, under det att den saltade svenska laxen betingar ett pris av omkring 3 kronor per kg. Enligt avtalsförslaget återinföres beträffande saltad lax och laxöring den tidigare gällande tullfriheten.

*Sockersaltad lax och laxöring* (ur nr 54). Beträffande sockersaltad lax och laxöring, som i tullhänseende äro och tidigare städse varit likställda med motsvarande saltad fisk, ehuru de upptagits tillsammans med vissa andra kryddade eller sockersaltade fiskslag under särskilt statistiskt nummer, medges enligt förslaget, på samma sätt som i fråga om den saltade fisken, borttagande av gällande tull (tilläggstull) av 20 kronor för 100 kg, varigenom tidigare gällande tullfrihet sålunda kommer att återinföras. Införseln av hit hänförliga varuslag har uppgått till obetydliga kvantiteter och värden.

*Äpplen och päron* (nr 130-131). Enligt gällande tulltaxa utgår tull för äpplen och päron med 10 kronor för 100 kg. Genom förordning den 31 januari 1932 (nr 15) åsattes ifrågavarande frukter en tilläggstull av 10 kronor för 100 kg, vilken emellertid genom förordning den 30 juni 1933 (nr 458) borttogs för månaderna februari, mars och april. Genom proposition till innevarande års riksdag (nr 239) har Kungl. Maj:t föreslagit borttagande av tilläggstullen å äpplen och päron ytterligare för månaderna maj och juni.

Enligt avtalsförslaget fastställs nu tullen till följande belopp, nämligen för äpplen till 10 kronor under månaderna januari t. o. m. april och till 20 kronor under månaderna maj t. o. m. december samt för päron till 10 kronor under månaderna december t. o. m. april och till 20 kronor under månaderna maj t. o. m. november, allt för 100 kg. Sålunda borttages tilläggstullen i fråga om äpplen jämväl under januari månad och beträffande päron jämväl under december och januari månader.

*Grapefrukt* (ur nr 132). Genom proposition till innevarande års riksdag (nr 224) har Kungl. Maj:t framlagt förslag om sådan ändring i tullbehandlingen av grapefrukt, att denna frukt, som i färskt tillstånd för

<sup>1</sup> De vid de olika varuslagen angivna numren avse vederbörande nummer i den statistiska varuförteckningen.



närvarande hänföres till nr 132 (andra frukter, ej särskilt nämnda) med en tull av 10 kronor för 100 kg jämte tilläggstull till enahanda belopp under vissa månader av året, skulle jämföras med apelsiner (nr 124) och sålunda åtnjuta tullfrihet. Enligt avtalsförslaget medges nu tullfrihet för grapefrukt, ett medgivande, som alltså, efter genomförande av den genomförda proposition föreslagna ändringen, närmast kommer att hava karaktär av bindning av på autonom väg åvägabragt tullfrihet.

*Russin* (ur nr 142). Russin upptagas för närvarande tillsammans med korinter med en tull av 15 kronor för 100 kg. Enligt avtalsförslaget skulle russin utbrytas ur detta nummer och åtnjuta tullfrihet.

*Bak- och jästpulver* (nr 202). Bak- och jästpulver äro för närvarande underkastade en grundtull av 20 kronor för 100 kg. Härtill kommer från och med den 1 februari 1932 en tilläggstull av enahanda storlek. Nämnda tilläggstull nedsättes enligt avtalsförslaget till 10 kronor för 100 kg.

*Genom svällning eller rostning erhållna produkter av spannmål* etc. (ur nr 307 m. fl.). Bland de i handeln förekommande för konsumtion färdigbehandlade produkter av vissa sädesslag, som här avses, må nämnas flingor av ris, utgörande sädeskorn, vilka efter svällning i ånga pressats till tunna flagor, korn av majs eller ris, vilka ångats till svällning och därefter svagt rostats, korn av majs, ris eller annat sädesslag, vilka undergått svällning med eller utan efterföljande utpressning eller utkavling till flingor e. dyl. och därefter tillsatts med fett, socker, salt m. m. samt gräddats. I tullhänseende hava dessa varuslag, allt efter bearbetningens art, hänförts antingen till gryn av spannmål (nr 188 eller 190 med tull av 2 kronor eller 6 kronor 50 öre för 100 kg) eller till »varor, som icke kunna hänföras under någon av de i tulltaxan upptagna bestämmelser, mer eller mindre arbetade» (nr 2088 med tull av 15 procent av värdet) eller till bröd, andra slag, (nr 307 med grundtull av 6 kronor 50 öre för 100 kg, vartill kommer från och med den 1 februari 1932 en tilläggstull av 13 kronor 50 öre för 100 kg). Dessa artiklar beläggas enligt avtalsförslaget med en enhetlig tull av 15 kronor för 100 kg, varigenom en i tulltekniskt hänseende önskvärd förenkling av tarifferingen av dessa artiklar kommer att vinnas.

*Syltad ananas på stora kärll* (ur nr 310). Syltade, ätbara frukter äro upptagna under statistiskt nr 310 med en grundtull av 40 kronor jämte tilläggstull av 10 kronor för 100 kg, den senare gällande alltsedan den 1 april 1932. Från tilläggstull äro emellertid till följd av 1933 års handelsavtal med Storbritannien och Norra Irland undantagna sylter och geleér samt pomerans-, apelsin- och citronmarmelader. Genom avtalsförslaget medges borttagande av tilläggstullen samt nedsättning av grundtullen till 20 kronor för 100 kg beträffande syltad ananas på stora — d. v. s. för detaljhandeln icke avsedda — kärll.

*Fruktkonserver* (nr 318). För fruktkonserver utgör grundtullen 50

kronor för 100 kg, vartill kommer en från och med den 1 februari 1932 tilläpplad tilläggstull av 25 kronor för 100 kg. Den sistnämnda gäller emellertid icke konserverad pomerans-, apelsin- och citronmarmelad, vilka artiklar undantagits genom 1933 års handelsöverenskommelse med Storbritannien och Norra Irland. Av här i landet odlade frukter torde det endast vara päron som i nämnvärda kvantiteter importeras i konserverat skick. Bland övriga slag från utlandet inkommande fruktkonserver må nämnas ananas, aprikoser och persikor samt grapefrukt; införsel av konserver av sistnämnda fruktart har dock hittills förekommit endast i mindre omfattning. Såsom handelsstatistikens uppgifter utvisa, har införseln av fruktkonserver, hänförliga till statistiskt nr 318, efter tilläggstullens ikraftträdande den 1 februari 1932 nedgått till omkring en tredjedel av de närmast föregående årens införselkvantiteter. Visserligen lär denna tillbakagång i viss och icke obetydlig grad vara att tillskriva ökad förbrukning av färsk frukt, men då även införseln av övriga konserver utvisar väsentligt lägre siffror efter tilläggstullens införande, torde denna hava varit en av huvudorsakerna till importnedgången i fråga om fruktkonserver. Vid bedömandet av importens omfattning bör emellertid även tagas i betraktande, att jämlikt bestämmelsen i den till statistiskt nr 314—321 fogade anmärkning 2, fruktkonserver som inkomma i kärl, vilka endast äro avsedda att skydda varan under transporten men icke tjäna såsom emballage vid detaljförsäljningen, icke hänföras till statistiskt nr 318, utan tulltaxeras såsom färsk frukt med tull av allenast 10 kronor eller, under viss del av året, 20 kronor för 100 kg. Genom avtalsförslaget medges nu borttagande av tilläggstullen i fråga om fruktkonserver, som utgöras av persikor, aprikoser, päron eller blandad frukt (för sallad), för vilka tullen enligt förslaget sålunda fastställs till 50 kronor för 100 kg, samt vidare, vad angår konserverad ananas och grapefrukt, borttagande av tilläggstullen samt därjämte nedsättning av grundtullen till 30 kronor för 100 kg.

Ovannämnda anmärkning 2 till statistiskt nr 314—321 beröres av avtalsförslaget allenast i så måtto, att den bundits beträffande sådana & större kärl inkommande fruktkonserver, vilka hava användning inom konfityrindustrien eller för tillverkning av sylter och marmelad.

*Konserverade soppor samt konserverade inläggningar av bönor med fläsk* (ur nr 321). För sådana slag av konserver, vilka ingå under statistiskt nr 321 (andra än fisk- och skaldjurs-, frukt- och grönsakskonserver) utgår grundtull med 50 kronor för 100 kg samt, från och med den 1 februari 1932, tilläggstull med 25 kronor för 100 kg. Till detta nummer hänföras bland annat konserverade soppor samt konserverade inläggningar av bönor med fläsk (»beans and pork»), för vilka tilläggstullen nu enligt avtalsförslaget borttages.

*Tandpulver och tandpasta* (nr 591). För tandpulver och tandpasta utgår dels grundtull med 100 kronor för 100 kg dels en från och med den

1 februari 1932 gällande tilläggstull till samma belopp, vilken sistnämnda nu enligt avtalsförslaget borttages.

*Rakkräm och raktvål* (nr 595). Rakkräm, även oparfymerad, och raktvål hava, ehuru upptagna under särskilt statistiskt nummer, dragit samma tull som parfymerade och därmed likställda tvålsorter, vilken intill den 1 april 1935 utgjort 100 kronor för 100 kg. I samband med en innevarande år träffad handelspolitisk uppgörelse med Frankrike har tullen å sistnämnda slag av tvål från och med den 1 nästlidna april nedsatts till 80 kronor för 100 kg. Enligt avtalsförslaget nedbringas nu tullen å rakkräm samt parfymerad raktvål till 50 kronor för 100 kg.

*Ytterdäck eller delar därtill* (nr 709). För yttergummi (ytterdäck) till automobiler gälla för närvarande olika tullsatser, allt eftersom varorna äro avsedda att ingå såsom delar i här tillverkade automobiler eller införas för ersättningsändamål o. d. I förra fallet hänföras de till statistiskt nr 1916 med en grundtull av 12 procent av värdet, vartill kommer från och med den 1 februari 1932 en tilläggstull av 2 procent av värdet. I senare fallet ingå de, jämte yttergummi till motorcyklar, under statistiskt nr 709 med en tull av 120 kronor för 100 kg. Medelvärdet av införseln under detta nummer, vilken till största delen utgöres av yttergummi till automobiler, utgjorde enligt 1933 års statistik 3 kronor 29 öre per kg. Enligt avtalsförslaget nedsattes tullen till 100 kronor för 100 kg, motsvarande omkring 30 procent av medelvärdet enligt 1933 års handelsstatistik.

Enligt det föreliggande förslaget har från svensk sida härjämte beträffande ett antal varuslag medgivits *bindning* av gällande tullar eller tullfrihet. Beträffande dessa bindningar hänvisas till förutberörda bil. C till statsrådsprotokollet.

#### Amerikanska tullkoncessioner<sup>1</sup>.

De *amerikanska* tullkoncessionerna beröra fyra grupper av svenska exportvaror, nämligen pappersmassa, papper och papp, järn- och stålvaror samt övriga varor (allmänna gruppen). Till de tre första grupperna hänförliga varor utgöra den vida övervägande delen eller omkring 90 procent av Sveriges export till Förenta Staterna; av de senaste årens export har omkring tre fjärdedelar belöpt sig å pappersmassa, omkring 7 å 8 procent å papp och papper samt ungefär lika mycket å järn- och stålvaror. Rörande ifrågavarande medgivanden må framhållas följande:

#### *Pappersmassa.*

Samtliga slag av pappersmassa äro i den amerikanska tariff lagen upptagna å den s. k. fria listan (§ 1716) och sålunda tullfria. Huvuddelen

<sup>1</sup> De vid olika varuslag angivna §-nummer avse vederbörande paragrafer i amerikanska tulltaxan.

av den svenska exporten av massa till Förenta Staterna utgöres av kemisk massa och av sådan är Sverige huvudleverantör till Förenta Staterna av *blekt* och *oblekt sulfatmassa* samt *oblekt sulfitmassa*. För dessa slag av kemisk massa skulle enligt avtalsförslaget garanti för tullfrihet beredas genom bindning av ifrågavarande positioner. Mekanisk massa ävensom blekt sulfitmassa ingå jämväl i den svenska utförseln till Förenta Staterna, men av dessa varuslag representerar införseln från Sverige allenast en mindre del av den amerikanska importen; huvuddelen hämtas från Kanada, med vilket land Förenta Staterna nyligen inlett handelsavtalsförhandlingar. Därest Kanada vid dessa förhandlingar, såsom det kan förmodas, beträffande sistnämnda båda varuslag erhåller enahanda garanti som den vilken beträffande övriga slag av massa enligt avtalsförslaget medgivits Sverige, kommer den svenska exporten i kraft av traktatens allmänna mestgynnadklausul i åtnjutande av samma förmåner.

#### *Papper och papp.*

För *omslagspapper* har enligt förslaget (§ 1409) medgivits en nedsättning från den med 30 procent av värdet nu utgående tullen till 25 procent; denna tullnedsättning avser såväl kraft- och sulfitomslagspapper som andra till ifrågavarande rubrik hänförliga slag av omslagspapper, med undantag av halmpapper. I fråga om *papp* har tullnedsättning utverkats för s. k. vulkanfiber (§ 32) från nuvarande 30 procent av värdet till 20 procent, ävensom för mönstrad eller målad konstläderpapp, koffertpapp etc. (§ 1413) genom ändring av den nu med 30 procent utgående värdetullen till specifik tull om 14.50 dollars per ton, dock ej mindre än 15 procent eller mer än 30 procent av värdet. Sistnämnda medgivande avser alla slag av mönstrad eller på liknande sätt behandlad papp, inklusive kartong- och läderpapp eller läderimitation. För slät, icke målad eller mönstrad eller eljest ytbehandlad konstläderpapp, koffertpapp och andra dylika slag av papp (§ 1402) har utverkats bindning av den nuvarande tullen, som utgår med 10 procent av värdet.

Ett svenskt exportintresse inom ifrågavarande grupp hänför sig till tidningspapper, varav en betydande del av den svenska utförseln går till Amerikas Förenta Stater. Sveriges andel i Förenta Staternas totala införsel av ifrågavarande artikel är emellertid förhållandevis ringa och uppgår allenast till ett par procent. Huvuddelen hämtas från Kanada, vilket land för den skull kan förväntas komma att vid pågående förhandlingar med Förenta Staterna utverka sig garanti för upprätthållande av nuvarande tullfrihet å tidningspapper; i sådan händelse kommer Sverige att i kraft av mestgynnadrätt åtnjuta enahanda förmån.

*Järn och stål.*

*Järnsvamp* (§ 301). Den nuvarande tullen för järnsvamp uppgår till 2.25 dollars per ton. Avtalsförslaget går ut på en nedsättning till 1.25 dollars per ton. Av den totala utförseln från Sverige år 1934 exporterades omkring 40 procent eller något över 1,000 ton till Amerikas Förenta Stater med ett värde av omkring 135,000 kronor.

*Ferrokrom* (§ 302 k). För ferrokrom med 3 procent kol eller mer utgår en specifik tull av 2 1/2 cents per pund krom, som ingår i legeringen. Denna tullsats skulle nedsättas till 1 1/4 cents per pund krom.

Den högvärdigare ferrokromen med en halt av mindre än 3 procent kol samt krommetall åtnjuter ett tullskydd av 30 procent ad valorem. Enligt avtalsförslaget skulle denna tull nedsättas till 25 procent ad valorem.

Exporten till Amerikas Förenta Stater under år 1934 utgjorde av här ifrågavarande kvaliteter ferrokrom tillsammans endast 51 ton, men har tidigare varit betydligt större.

*Välljárn* (§ 303). Den amerikanska koncessionen avser välljárn i form av rástänger och delar därav med undantag av skrotändar, stångjárn och rundjárn i ringar eller stänger, slabs, ämnen, smältstycken eller andra former av välljárn, mindre förädlat än stångjárn men mera förädlat än tackjárn, utom gjutgods.

För här ifrågavarande slag av välljárn (lancashire och vallon) utgår tullen enligt gällande amerikanska tariff med följande belopp per pund, nämligen

0.8 cent för välljárn med värde över 2 1/2	men ej över 3 1/2	cents per pund
1.0 » » » » » »	3 1/2 » » » 5	» » »
1.5 » » » » » »	5 cents per pund.	

Förslaget avser nedsättning av satserna till 0.5, 0.8 respektive 1 cent per pund, vilket innebär en reduktion med 35, 25 och 33 1/3 procent. Den sammanlagda exporten under 1934 av välljárn från Sverige till Amerikas Förenta Stater under ifrågavarande rubrik torde uppgå till en kvantitet av ungefär 1,800 ton med ett värde av omkring 270,000 kronor, motsvarande omkring 10 procent av värdet av den totala utförseln under nämnda ár.

*Götmetall (járn och stål)* (§ 304). Den amerikanska koncessionen avser stål i form av göt, grovvalsade eller grovsmidda ämnen, blooms och slabs oberoende av tillverkningsförfarandet, stansblock och stansämnen, billets och stänger (vare sig solida eller ihåliga), axelämnen, pressade, klippta eller hejade ämnen, som med avseende på värde eller beskaffenhet ej blivit ytterligare förädlade genom någon påföljande process eller operation efter hejningen, hejarsmide, sänksmide, gevärspipsämnen (ej i stänger), armeringsjárn (i stänger), alla slag och former av i torrsands-, ler- eller järnformar gjutet stálgjutgods, tunnplát, grovplát samt ej särskilt nämnt stál.

I likhet med vad fallet är beträffande varuslag under § 303 utgå enligt nu ifrågavarande rubrik specifika tullsatser för olika värdeklasser. Dessa

skulle enligt avtalsförslaget förvandlas till en med 20 procent utgående värdetull för götmetall med värde

över  $2\frac{1}{2}$  men ej över  $3\frac{1}{2}$  cents per pund (nuvarande tull 0.8 cent per pund)  
 »  $3\frac{1}{2}$  » » » 5 » » » ( » » 1.0 » » » )  
 » 5 » » » 8 » » » ( » » 1.7 » » » ).

I de undre gränslägena för de olika klasserna betyder detta en nedsättning av tullen med 12, 9 respektive 14 procent ad valorem.

Den övervägande delen av Sveriges export till Förenta Staterna av här ifrågavarande varuslag torde ligga inom de i avtalsförslaget angivna prisgränserna. Värdet av den svenska utförseln till Förenta Staterna under 1934 av stål, hänförligt till denna och nästföljande rubrik, torde uppgå till ett belopp av omkring 2.6 miljoner kronor, motsvarande inemot 15 procent av den totala exporten av hithörande produkter.

*Legerat stål* (§ 305). För stål, hänförligt till §§ 303, 304, 307, 308, 312, 313, 315, 316, 317, 318, 319, 322, 323, 324, 327 och 328, utgår enligt § 305 (1) en tilläggstull av 8 procent av valorem, därest stålet är legerat med mer än 0.1 procent vanadin eller mer än 0.2 procent wolfram molybden eller krom eller mer än 0.6 procent nickel, kobolt eller annat ifrågakommande legeringsämne. Denna tilläggstull skall enligt avtalsförslaget nedsättas till 4 procent ad valorem, såvitt angår stål med värde överstigande  $3\frac{1}{2}$  men ej 8 cents per pund.

Ur den svenska handelsstatistiken kan icke erhållas särskild uppgift angående värdet av den svenska exporten till Förenta Staterna av legerat stål i här ifrågavarande prisklasser. Nedsättningen berör emellertid ett flertal legerade stålqualiteter i angivna prisklasser, bl. a. kullager- och kulstål i olika former samt vissa slag av verktygsstål, varav en betydande del exporteras till Förenta Staterna.

*Valstråd* (§ 315). Enligt avtalsförslaget hava tullsatserna bundits för valstråd av alla slag med värde av över  $2\frac{1}{2}$  men ej över 4 cents per pund (tull 0.3 cent per pund) samt med värde överstigande 4 cents per pund (tull 0.6 cent per pund). Under år 1934 uppgick exporten av rund valstråd av götmetall till Förenta Staterna till ett värde av omkring 2.5 miljoner kronor, motsvarande omkring 45 procent av den totala utförseln under nämnda år.

*Dragen, rund tråd* (§ 316 a). Avtalsförslaget innebär för rund, dragen tråd av stål eller välljárn med värde över 6 cents per pund en nedsättning från 25 procent till 20 procent ad valorem. Exporten av denna vara till Förenta Staterna under år 1934 uppgick till ett värde av något över 1 miljon kronor, motsvarande ungefär 30 procent av vår totala utförsel.

*Kallvalsat bandstål och kallvalsad eller dragen, platt tråd* (§ 316 a). Den amerikanska koncessionen avser all plattråd och allt stål i strips ej mer än 16 tum i bredd, vare sig i långa eller korta längder, i ringar eller

i annan form, och vare sig valsat eller draget genom dragskivor eller valsar eller framställt på annat sätt.

För alla tjocklekar, som innefattas i paragrafen, utgör nu gällande tullsats 25 procent ad valorem. Avtalsförslaget innebär nedsättning till 15 procent ad valorem för dimensioner ej tjockare än  $\frac{1}{100}$  tum samt nedsättning till 20 procent ad valorem för dimensioner tjockare än  $\frac{1}{100}$  tum men ej tjockare än  $\frac{9}{100}$  tum.

Utförseln till Förenta Staterna under 1934 av de varuslag nedsättningen omfattar, torde med ledning av den svenska handelsstatistiken kunna uppskattas till 3,6 miljoner kronor, motsvarande ungefär 35 procent av vår totala export.

*Städ* (§ 325). För städ av alla slag med en vikt av 5 pund per styck eller däröver, utgår enligt gällande tariff en tull av 3 cents per pund. Förslaget innebär en nedsättning till 2 cents per pund. Under år 1934 utgjorde värdet av exporten till Förenta Staterna av städ omkring 16,000 kronor, representerande ungefär 20 procent av vår totalutförsel.

#### *Allmänna gruppen.*

I det följande angives i korthet innebörden av de amerikanska tullkoncessionerna med avseende å de till allmänna gruppen hänfödda varuslagen, dock i regel endast såvitt koncessionerna innebära ändringar i nu gällande tullar. Beträffande ej särskilt omnämnda *bindningar* hänvisas till bil. D till statsrådsprotokollet.

*Dekorerade glasvaror* (§ 218 f). Konstnärliga produkter (»works of art») hänföras till § 1547 i amerikanska tulltaxan och draga en tull av 20 procent av värdet. I den mån konstnärligt behandlade artiklar av glas, avsedda väsentligen såsom prydnadsföremål och dekorerade huvudsakligen genom gravering, icke äro av beskaffenhet att kunna hänföras till nyssnämnda rubrik, utan falla under § 218 f, skola de enligt förslaget åtnjuta en nedsättning från 60 till 30 procent av värdet, därest detta icke understiger 8 dollars stycket.

*Linser för fyrbelysning* (§ 226). Enligt den amerikanska tulltaxan hänföras linser till fyranläggningar o. dyl. för närvarande till olika paragrafer allteftersom de äro oinfattade (§ 226) eller infattade (§ 228), och åsättas efter skiftande beskaffenhet olika tullsats, nämligen för linser med slipade kanter 35 procent plus 10 cents per 24 stycken, respektive 60 procent, samt för linser med oslipade kanter 40 respektive 45 procent. Enligt avtalsförslaget skola hithörande artiklar sammanföras under en ny rubrik, avseende gjutna eller pressade eller slipade och polerade linser för fyrbelysning av glas eller kristallinisk kvarts, och åsättas en enhetlig tullsats av 25 procent, som dock i fråga om linser med slipade eller snedslipade kanter ej må utgöra mindre än  $17\frac{1}{2}$  procent av värdet plus 5 cents per 24 stycken.

*Gatsten, bearbetad* (§ 234 a). Enligt gällande bestämmelser åsättes gat-

sten vid införsel till Förenade Staterna i likhet med annan bearbetad granit en tull av 60 procent av värdet. Enligt avtalsförslaget skulle gattsten tullbehandlas under en särskild rubrik, avseende färdigbearbetad eller delvis bearbetad granit för väg- eller gatubeläggning, och åsättas en lägre tull, uppgående till 40 procent av värdet.

*Oarbetad granit* (§ 234 a). För oarbetad granit för användning såsom monument-, väg- och gatubeläggnings- eller byggnadssten (ämnesblock) har utverkats en nedsättning från 25 till 20 cents per kubikfot. Till rubriken har fogats en förklarande anmärkning rörande tolkningen av begreppet »oarbetad», innebärande bindning av den tullbehandlingspraxis, att sten som huggits i råblock och grovt jämnats uteslutande för underlättande av transporten, skall betraktas såsom oarbetad.

*Kul- och rullager* (§ 321). Avtalsförslaget innebär tullnedsättning från 10 cents per pund plus 45 procent av värdet till 8 cents per pund plus 35 procent för kul- och rullager ävensom kulor och rullar samt andra delar därtill, vare sig färdigarbetade eller ej och oberoende av det ändamål för vilket de äro avsedda.

*Emaljerade järnplåtvaror* (§ 339). För emaljerade hushållskärl och andra liknande utensilier av järn eller stål, som för närvarande draga en tull av 5 cents per pund plus 30 procent av värdet, har utverkats en sänkning av värdetullen till 15 procent.

*Ramsågar m. m.* (§ 340). För ramsågar, kransågar och släpsågar samt stålbandsågar, som undergått fullständig bearbetning eller mer bearbetning än anlöpning och polering, avser avtalsförslaget en tullnedsättning från 20 procent till 12 procent av värdet.

*Stocksågar m. m.* (§ 340). Stocksågar, färdigbearbetade eller mer bearbetade än anlöpta och polerade, handsågar och rälssågblad, bågfilblad eller andra sågar, icke särskilt nämnda, med ett värde över 5 cents stycket, vilka liksom de under nästföregående rubrik omnämnda sågar för närvarande draga en tull av 20 procent av värdet, skola enligt avtalsförslaget förtullas efter en tullsats av 15 procent av värdet.

*Räknemaskiner* (§§ 353, 372). För multiplikation och division konstruerade räknemaskiner utgår enligt amerikanska tulltaxan för närvarande en tull av 35 procent för elektriskt drivna, respektive 27 1/2 procent för andra. Enligt avtalsförslaget har en tullnedsättning utverkats för båda slagen av ifrågakvarande maskiner till 25 procent av värdet.

*Fickknivar m. m.* (§ 354). För fick- och pennknivar med hopfällbara blad upptager den amerikanska tulltaxan för närvarande stycke- och värdetull efter en glidande skala i förhållande till värdet. Den högsta tullsatsen utgör 35 cents stycket plus 55 procent av värdet; denna maximsats har enligt avtalsförslaget reducerats med hälften för hopfällbara pennknivar och fickknivar med skaft av stål i etsat eller förgyllt utförande med ett värde överstigande 6 dollars per dussin.

*Tänger* (§ 361). För justerbara tänger av typen »slip joint pliers» med



ett värde överstigande 2 dollars per dussin har utverkats en tullnedsättning från 60 till 40 procent av värdet.

För andra tänger, pincetter och avbitare samt gängade handverktyg att hålla och slitsa metalltråd med upptager avtalsförslaget en sänkning av den nuvarande tullen som utgår med 10 cents stycket plus 60 procent av värdet, till 80 cents per dussin plus 40 procent av värdet.

*Filar m. m.* (§ 362). Tullen för filar och raspar etc. utgår enligt amerikanska tulltaxan med olika procentsatser i förhållande till längden; den högsta tullsatsen gäller för artiklar med en längd av 7 tum eller mera och utgör  $77\frac{1}{2}$  cents per dussin. För denna kategori innebär avtalsförslaget en tullsänkning till 45 cents per dussin.

*Pappersmasse- och pappersmaskiner* (§ 372). Maskiner för användning inom pappersmasse- och pappersindustrien draga enligt den amerikanska tulltaxan för närvarande en tull av  $27\frac{1}{2}$  procent av värdet i likhet med en del andra maskiner. För pappersmasse- och pappersmaskiner ävensom delar därtill, vilka helt eller till huvudsakliga värdet tillverkas av metall eller porslin, har enligt avtalsförslaget utverkats en tullnedsättning till 20 procent av värdet.

*Liar och andra lantbruksredskap* (§ 373). Liar och en del andra vid jordbruksarbete använda skärverktyg åsättas enligt amerikanska tulltaxan för närvarande en tull av 30 procent av värdet. Enligt avtalsförslaget har en nedsättning till 20 procent av värdet utverkats för delvis eller fullständigt bearbetade liar ävensom skärar, halmknivar och majsknivar samt delar därtill, under förutsättning att ifrågavarande artiklar helt eller huvudsakligen bestå av metall.

*Kokapparater (primuskök)* (§ 397). För transportabla apparater för kokning och uppvärmning, avsedda att drivas med komprimerad luft och fotogen eller bensin eller bådadera samt delar därtill har enligt avtalsförslaget utverkats en nedsättning från 45 procent till 25 procent av värdet.

*Spisar* (§ 397). Helt eller till huvudsakliga värdet av järn, stål eller annan grundmetall förfärdigade spisar och värmeapparater för hushållsbruk utan elektriska element eller annan elektrisk anordning draga enligt gällande bestämmelser en tull av 45 procent av värdet. Enligt avtalsförslaget skall tullen nedsättas till 25 procent.

*Blåslampor och lysapparater* (§ 397). Helt eller till huvudsakliga värdet av järn, stål eller annan grundmetall tillverkade blåslampor och lysapparater, avsedda att drivas med komprimerad luft samt fotogen eller bensin eller bådadera åsättas för närvarande en tull av 45 procent av värdet, vilken enligt avtalsförslaget skulle nedsättas till 25 procent.

*Tvättklämmor* (§ 412). Tvättklämmor som äro försedda med fjädrar draga enligt gällande bestämmelser tull av 20 cents per gross; för tvättklämmor utan fjädrar gäller en tullsats av  $33\frac{1}{3}$  procent av värdet. Av-

talsförslaget upptager för dessa artiklar tullnedsättningar till 15 cents per gross, respektive 25 procent av värdet.

*Maskinfilt* (§ 1109 b). För maskinfilt av ull utgår enligt gällande bestämmelser en specifik tull av 50 cents per pund jämte en ad valorem-tull av 50, 55 eller 60 procent, allt efter varans värde. Den specifika tullen är en s. k. »compensatory duty» som är beroende av tullen på råylle. Enligt avtalsförslaget har nedsättning utverkats med hälften av ad valorem-tullen, så att denna tull skall utgå med 25 procent för vara med ett värde ej överstigande 1.25 dollars per pund, 27<sup>1</sup>/<sub>2</sub> procent för vara med ett värde däröver men ej överstigande 2 dollars per pund och 30 procent för vara med högre värde, allt gällande maskinfilt för pappers-, tryckeri- eller andra maskiner, vävd helt eller huvudsakligen av ull, i sammanhängande längder eller stycken.

*Tändstickor* (§ 1516). För tändstickor av trä i askar, innehållande högst 100 tändstickor per ask, upptager avtalsförslaget en nedsättning av den för närvarande med 20 cents per gross utgående tullen till 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cents per gross.

*Traktatberedningen* har under förhandlingarnas lopp avgivit infordrade yttranden rörande de olika spörsmål, som därvid förevarit. Av beredningen framförda synpunkter hava genom förslaget i huvudsak vunnit beaktande.

*Kommerskollegium*, som efter remiss yttrat sig över avtalsförslaget, har förordat godtagande av detsamma.

*Lantbruksstyrelsen*, vars yttrande likaledes inhämtats över förslaget, har anfört betänkligheter i anledning av vissa enligt förslaget från svensk sida lämnade medgivanden närmast i fråga om äpplen och päron samt oljekakor. Enligt styrelsens mening skulle borttagandet av den i Sverige gällande tilläggstullen för äpplen under januari månad och för päron under december månad medföra en minskning i tullskyddet för den svenska fruktodlingen som komme att bliva känbar, särskilt för den inhemska odlingen av s. k. vinteräpplen. I fråga om oljekakor vore det, enligt styrelsens uppfattning, ägnat att väcka betänkligheter, att förslaget, å ena sidan, skulle komma att utgöra hinder mot påläggande av extra beskattning å oljekakor i samband med reglering av den inhemska fodermedelsförsörjningen och, å andra sidan, icke utan vidare skulle komma att tillåta vidtagande av importreglerande åtgärd i Sverige beträffande sagda varuslag. Styrelsen tillmäter de framförda betänkligheterna sådan vikt, att, ehuru styrelsen i övrigt ur de synpunkter, den har att företräda, icke funnit anledning till några vägande invändningar mot förslaget, styrelsen icke kunnat tillstyrka, att förslaget i oförändrat skick lägges till grund för ett avtal.

av viss förändring i den amerikanska handelspolitiken, för vars genomförande grunden nyligen lagts genom antagande av den s. k. handelspolitiska fullmaktslagen med dess åt presidenten inrymda vittgående befogenheter i tull- och traktatpolitiskt avseende. De förhandlingar om en handelsöverenskommelse mellan de båda länderna, som pågått sedan slutet av fjolåret, hava för Sveriges vidkommande huvudsakligen haft till syfte, å ena sidan, att få mestgynnadnationsprincipen traktatfästad såsom allmän grundval för handelsförbindelserna och, å andra sidan, att nå en sänkning av amerikanska tullar på sådana punkter, där dessa motverkat våra exportintressen, samt i övrigt bindningar till förekommande av nya tullhöjningar i fråga om viktigare svenska exportvaror. Genom förslaget lär detta syfte få anses hava i väsentliga hänseenden uppnåtts.

Genom det föreliggande avtalsförslaget tillförsäkras Sverige sålunda — jämte allmän betingelselös mestgynnadrätt inom området för den egentliga varuhandeln — att börja med sänkning av tullsatserna i fråga om ett flertal industrivaror av betydelse för vår export till Förenta Staterna. Häribland må nämnas omslagspapper, vissa slag av papp samt ett flertal produkter inom järn- och stålgruppen. Beträffande åtskilliga andra industrivaror innebär förslaget likaledes tullsänkningar eller i vissa fall garanti mot höjning av den nuvarande amerikanska tullnivån. Såsom särskilt betydelsefullt må framhållas, att Sverige tillerkänts bindning av gällande tullfrihet i fråga om vissa kategorier pappersmassa, nämligen blekt och oblekt sulfatmassa samt oblekt sulfitmassa, vilka äro av dominerande betydelse för vår trämasseexport till Förenta Staterna.

Vidkommande begränsningen av medgivandena för pappersmassa att omfatta allenast vissa slag av kemisk massa, med uteslutande av såväl mekanisk massa som blekt sulfitmassa, må framhållas, att denna uteslutning liksom frånvaron av garanti om tullfrihet beträffande tändningspapper huvudsakligen får tillskrivas den omständigheten, att Förenta Staternas huvudleverantör härav icke är Sverige utan Kanada. Amerikanska regeringen har emellertid nyligen inlett avtalsförhandlingar med sistnämnda land och det torde kunna väntas, att medgivanden från amerikansk sida därvid komme att lämnas, innebärande garanti om tullfrihet jämväl på nu ifrågavarande punkter. Dessa komme visserligen närmast Kanada tillgodo, men de komme samtidigt även att tillfalla Sverige i kraft av det föreliggande förslagets allmänna mestgynnadklausul.

I utbyte mot de tullkoncessioner, vilka från amerikansk sida lämnats, har Sverige enligt förslaget medgivit på vissa punkter nedsättning av tullar samt i fråga om åtskilliga andra positioner bindning av nu utgående tullar eller tullfrihet. Häribland torde ur amerikansk synpunkt särskild betydelse tillmätas nedsättningarna beträffande äpplen och päron, frukt-konserver samt yttergummi till automobiler.

I anledning av de av lantbruksstyrelsen framförda betänkligheterna mot de lämnade tullkoncessionerna beträffande vissa varor ber jag i detta

sammanhang få framhålla, att vad äpplen och päron angår medgivande av utsträckt tid för befrielse från tilläggstull svårligen kunnat undvikas utan äventyrande av ett tillfredsställande resultat av förhandlingarna. Medgivandet har emellertid enligt förslaget i huvudsak begränsats för äpplen till en månad och i fråga om päron till två månader av året, då svensk frukt i varje fall icke i nämnvärda kvantiteter torde föras i marknaden. Vad härefter angår de betänkligheter, som från lantbruksstyrelsens sida yppats i anledning av medgivandena för oljekakor, må framhållas, att vid förhandlingarna tillfredsställande garantier för handelsfrihet beträffande vidtagande av importreglerande åtgärder i fråga om oljekakor erhållits. Något hinder föreligger icke heller mot påläggande å nämnda varuslag av licensavgift eller andra avgifter, som utgå lika för importerad och inhemsk vara.

Med hänsyn till vad sålunda anförts lära de av lantbruksstyrelsen framförda betänkligheterna få tillmätas underordnad betydelse vid ställningstagande till förslaget.

Rörande de statsfinansiella konsekvenser, som de i avtalsförslaget förutsatta svenska tullnedsättningarna kunna förväntas medföra, tillåter jag mig hänvisa till en såsom bil. E till detta protokoll fogad sammanställning. Av denna framgår, att med utgångspunkt från importen till Sverige under år 1934 det belopp, varmed tullinkomsterna skulle minskas, kan beräknas till omkring 1 miljon kronor per år.

Då det föreliggande förslaget synes mig ägnat att bereda vår exporthandel betydande fördelar och överhuvud främja utvecklingen av handelsförbindelserna mellan Sverige och Förenta Staterna, tillstyrker jag att förslaget oförändrat godtages.

Föredragande departementschefen uppläser härefter det förslag till handelsöverenskommelse mellan Sverige och Förenta Staterna, för vars innehåll han i det föregående redogjort, samt hemställer — under erinran att det torde ankomma på ministern för utrikes ärendena att göra framställning rörande undertecknandet — att Kungl. Maj:t måtte för sin del godkänna sagda överenskommelse.

Vad föredragande departementschefen sålunda hemställt, däri statsrådets övriga ledamöter instämma, behagar Hans Maj:t Konungen bifalla.

Ur protokollet:

*Elin Sjöcrona.*

*Bilaga A.*Sveriges utförsel till Amerikas Förenta Stater åren 1932—1934 i tusental kronor samt i procent av Sveriges totalexport.<sup>1</sup>

Varugrupper	1932		1933		1934 <sup>2</sup>	
	1,000 kr.	%	1,000 kr.	%	1,000 kr.	%
<b>I. Levande djur och animaliska ämnen.</b>						
A. Levande djur, andra än fisk, kräftdjur och musslor.....	1		2		—	
B. Kött och fläsk.....	13		10		17	
C. Fisk, kräftdjur och musslor.....	175		270		401	
D. Mjölk, grädde och mejeriprodukter; ägg och honung.....	69		47		43	
E. Ben, horn, tagel, fjäder m. m. ....	0		2		—	
Summa	258	0.40	331	0.47	461	0.63
<b>II. Vegetabiliska ämnen.</b>						
A. Levande växter, blommor m. m.	1		—		0	
B. Rötter, ätbara; köksväxter m. m.	5		3		0	
C. Frukt och bär, ätbara.....	1		1		0	
D. Kolonialvaror och kryddor.....	46		39		46	
E. Spannmål, omalen.....	45		35		28	
F. Spannmål, malen; malt, stärkelse m. m.....	9		161		6	
G. Frö samt icke ätbara oljehaltiga frukter.....	—		0		172	
H. Färgnings- och garvningsämnen samt hartser.....	14		13		22	
I. Ämnen till korgmakar- och borstbindararbeten, stoppningsmaterial m. m.....	4		—		—	
Summa	125	1.75	252	4.69	274	1.27
<b>III. Fett, oljor och vax av animaliskt eller vegetabiliskt ursprung.....</b>						
	1	0.03	3	0.06	0	0
<b>IV. Produkter av livsmedelsindustri; drycker; tobak; fodermedel.</b>						
A. Produkter av livsmedelsindustri...	1,009		824		818	
B. Drycker.....	24		63		92	
C. Tobak.....	1		0		0	
D. Fodermedel.....	—		—		3	
Summa	1,034	14.38	887	9.30	913	8.62
<b>V. Mineraliska och fossila ämnen.</b>						
A. Sten- och jordarter, malm m. m.	3,123		739		1,664	
B. Stenkol samt andra brännmaterialier och bituminösa råämnen, mineraloljor m. m.....	26		345		525	
Summa	3,149	7.26	1,084	2.09	2,189	2.11

<sup>1</sup> Utförselvärdet understigande 500 kronor utmärkes med beteckningen 0. Där ingen export finnes redovisad, användes beteckningen —. — <sup>2</sup> Preliminära siffror.

Varugrupper	1932		1933		1934	
	1,000 kr.	%	1,000 kr.	%	1,000 kr.	%
<b>VI. Kemiska produkter och apoteksvaror; färger och fernissor; välluktande ämnen; tvål, ljus och andra produkter av oljor, fett eller vax; lim, klister och gelatin; sprängämnen; gödselmedel.</b>						
A. Kemiska grundämnen och deras föreningar samt andra kemiska produkter; apoteksvaror .....	329		535		466	
B. Kemikalier m. m. för fotografiskt ändamål .....	12		10		12	
C. Garvämnesextrakter, färger och fernissor m. m. ....	4		1		0	
D. Flyktiga vegetabiliska oljor, essenser och andra välluktande ämnen, kosmetiska medel m. m. ....	19		18		13	
E. Tvål, ljus och andra produkter av fett, oljor m. m. ....	13		10		21	
F. Lim, klister, gelatin m. m. ....	—		—		—	
G. Sprängämnen, fyrverkeriarbeten och tändstickor.....	1,622		610		534	
H. Gödselmedel .....	13		—		—	
Summa	<b>2,012</b>	<b>4.87</b>	<b>1,184</b>	<b>2.93</b>	<b>1,046</b>	<b>2.62</b>
<b>VII. Hudar, skinn och pälsverk samt arbeten därav.</b>						
A. Hudar och skinn .....	2,187		3 467		881	
B. Arbeten av läder och skinn .....	2		4		4	
C. Pälsverk .....	567		338		479	
D. Arbeten av pälsverk .....	—		0		0	
Summa	<b>2,756</b>	<b>16.28</b>	<b>3,809</b>	<b>14.80</b>	<b>1,364</b>	<b>5.63</b>
<b>VIII. Kautschuk, guttaperka och balata samt arbeten därav .....</b>	<b>10</b>	<b>0.74</b>	<b>6</b>	<b>0.47</b>	<b>5</b>	<b>0.36</b>
<b>IX. Trävaror och kork samt arbeten därav; korgmakararbeten.</b>						
A. Trävaror och arbeten därav .....	175		154		96	
B. Kork och arbeten därav .....	—		—		—	
C. Korgmakararbeten .....	0		0		1	
Summa	<b>175</b>	<b>0.11</b>	<b>154</b>	<b>0.08</b>	<b>97</b>	<b>0.04</b>
<b>X. Pappersmassa, papp och papper, arbeten därav samt tryckalster.</b>						
A. Pappersmassa, papp och papper samt arbeten därav.....	80,969		110,956		105,559	
B. Tryckalster m. m. ....	85		103		69	
Summa	<b>81,054</b>	<b>27.90</b>	<b>111,059</b>	<b>31.31</b>	<b>105,628</b>	<b>27.30</b>
<b>XI. Spånadsämnen samt arbeten därav.</b>						
A. Spånadsämnen .....	4		33		23	
B. Garn, tråd, tågvirke och linor ...	1		0		1	
C. Vävnader av filt.....	42		48		57	
D. Band, snören, spetsar, strumpstolsarbeten, sadelgjordsväv, nät, för tekniskt bruk avsedda artiklar m. m. ....	0		0		0	
E. Sömnads- och andra arbeten .....	20		18		13	
Summa	<b>67</b>	<b>0.39</b>	<b>99</b>	<b>0.48</b>	<b>94</b>	<b>0.38</b>

Varugrupper	1932		1933		1934	
	1,000 kr.	%	1,000 kr.	%	1,000 kr.	%
<b>XII. Skodon, hattar, paraplyer, käppar, konstgjorda blommor m. m.</b>						
A. Skodon .....	0		0		0	
B. Hattar och mössor.....	0		—		—	
C. Paraplyer, parasoller, käppar m. m.	—		—		—	
D. Konstgjorda blommor, prydnadsfjädrar m. m. ....	—		—		—	
Summa	0	0	0	0	0	0
<b>XIII. Arbeten av sten och andra mineraliska ämnen; lervaror; glas o. glasvaror.</b>						
A. Arbeten av sten och andra mineraliska ämnen .....	34		13		17	
B. Lervaror .....	10		17		35	
C. Glas och glasvaror.....	53		88		178	
Summa	97	0.75	118	0.87	230	1.67
<b>XIV. Ädla metaller och arbeten därav; äkta pärlor och ädelstenar .....</b>	1	0.49	1	1.41	8	8.60
<b>XV. Oädla metaller och arbeten därav.</b>						
A. Järn och stål samt arbeten därav:						
1. Tackjärn och gjutgods därav (icke smidbart).....	308		245		294	
2. Smidbart järn och stål samt arbeten därav .....	6,464		10,005		13,242	
B. Andra oädla metaller samt arbeten därav .....	120		126		87	
C. Arbeten av oädel metall utan avseende å metallens art .....	0		0		1	
Summa	6,892	4.91	10,376	6.52	13,624	6.94
<b>XVI. Maskiner, apparater och elektrisk materiel.</b>						
A. Maskiner, apparater och redskap, ej elektriska .....	818		1,141		2,010	
B. Maskiner och apparater, elektriska, samt elektrisk materiel .....	1,073		652		339	
Summa	1,891	2.14	1,793	2.05	2,349	2.17
<b>XVII. Transportmedel.</b>						
A. Järnvägs- och spårvägsagnar samt järnvägs- och spårvägsmateriel...	—		0		1	
B. Automobile, velocipeder och andra fordon .....	8		4		15	
C. Fartyg .....	41		42		13	
Summa	49	0.15	46	0.21	29	0.07
<b>XVIII. Instrument, vågar och ur.</b>						
A. Instrument, andra än musikinstrument, och vågar .....	99		94		277	
B. Ur .....	3		0		0	
C. Musikinstrument.....	1		1		3	
Summa	103	2.54	95	1.98	280	4.54
<b>XIX. Vapen och ammunition.</b>						
A. Vapen .....	2		—		1	
B. Ammunition .....	0		—		—	
Summa	2	0.01	—	—	1	0.01
<b>XX. Varor, ej annorstädes upptagna .....</b>	101	10.78	38	4.57	53	4.26
Summa summarum	99,777	10.53	131,335	12.17	128,645	9.88

## Bilaga B.

Sveriges införsel från Amerikas Förenta Stater åren 1932—1934 i tusental kronor samt i procent av Sveriges totalinförsel.<sup>1</sup>

Varugrupper	1 9 3 2		1 9 3 3		1 9 3 4 <sup>2</sup>	
	1,000 kr.	%	1,000 kr.	%	1,000 kr.	%
<b>I. Levande djur och animaliska ämnen.</b>						
A. Levande djur, andra än fisk, kräftdjur och musslor .....	57		26		102	
B. Kött och fläsk .....	1,046		1,102		713	
C. Fisk, kräftdjur och musslor .....	587		381		345	
D. Mjök, grädde och mejeriprodukter; ägg och honung .....	564		0		0	
E. Ben, horn, tagel, fjäder m. m. ...	—		501		920	
Summa	<b>2,254</b>	<b>8.0</b>	<b>2,010</b>	<b>7.36</b>	<b>2,080</b>	<b>7.14</b>
<b>II. Vegetabiliska ämnen.</b>						
A. Levande växter, blommor m. m.	7		7		12	
B. Rötter, ätbara; köksväxter m. m.	2		3		5	
C. Frukter och bär, ätbara .....	14,269		11,570		11,945	
D. Kolonialvaror och kryddor .....	525		556		574	
E. Spannmål, omalen .....	7,590		3,124		3,463	
F. Spannmål, malen; malt, stärkelse m. m. ....	1,300		1,189		918	
G. Frö samt icke ätbara oljehaltiga frukter .....	393		36		112	
H. Färgnings- och garvningsämnen samt hartser .....	1,327		1,347		1,271	
I. Ämnen till korgmakar- och borstbindararbeten, stoppningsmaterial m. m. ....	2		—		—	
Summa	<b>25,415</b>	<b>13.36</b>	<b>17,832</b>	<b>10.28</b>	<b>18,300</b>	<b>11.60</b>
<b>III. Fett, oljor och vax av animaliskt eller vegetabiliskt ursprung .....</b>	<b>1,493</b>	<b>4.72</b>	<b>1,372</b>	<b>5.87</b>	<b>939</b>	<b>4.42</b>
<b>IV. Produkter av livsmedelsindustri; drycker; tobak; fodermedel .....</b>						
A. Produkter av livsmedelsindustri..	1,086		1,058		1,025	
B. Drycker .....	0		1		2	
C. Tobak .....	4,086		8,244		2,321	
D. Fodermedel .....	915		419		295	
Summa	<b>6,087</b>	<b>8.13</b>	<b>9,722</b>	<b>16.17</b>	<b>3,643</b>	<b>6.22</b>
<b>V. Mineraliska och fossila ämnen.</b>						
A. Sten- och jordarter, malm m. m.	2,481		2,561		1,945	
B. Stenkol samt andra brännmaterialier och bituminösa råämnen, mineraloljor m. m. ....	21,235		20,160		22,949	
Summa	<b>23,716</b>	<b>12.74</b>	<b>22,721</b>	<b>12.07</b>	<b>24,894</b>	<b>11.93</b>

<sup>1</sup> Angående innebörden i beteckningarna 0 och — hänvisas till förklaring i bilaga A. —  
<sup>2</sup> Preliminära siffror.



Varugrupper	1932		1933		1934	
	1,000 kr.	%	1,000 kr.	%	1,000 kr.	%
<b>VI. Kemiska produkter och apoteksvaror; färger och fernissor; välluktande ämnen; tvål, ljus etc.</b> .....						
A. Kemiska grundämnen och deras föreningar samt andra kemiska produkter; apoteksvaror .....	1,768		1,905		4,735	
B. Kemikalier m. m. för fotografiskt ändamål .....	972		787		1,517	
C. Garvämnesextrakter, färger och fernissor m. m. ....	740		624		842	
D. Flyktiga vegetabiliska oljor, essenser och andra välluktande ämnen, kosmetiska medel m. m. ....	233		108		189	
E. Tvål, ljus och andra produkter av fett, oljor eller vax m. m. ....	782		694		739	
F. Lim, klister, gelatin m. m. ....	66		57		81	
G. Sprängämnen, fyrverkeriarbeten och tändstickor .....	0		0		2	
H. Gödselmedel .....	—		9		0	
Summa	<b>4,561</b>	<b>4.43</b>	<b>7,184</b>	<b>6.87</b>	<b>8,105</b>	<b>6.65</b>
<b>VII. Hudar, skinn och pälsverk samt arbeten därav.</b> .....						
A. Hudar och skinn .....	1,289		1,245		1,553	
B. Arbeten av läder och skinn .....	46		31		48	
C. Pälsverk .....	305		170		227	
D. Arbeten av pälsverk .....	15		5		18	
Summa	<b>1,655</b>	<b>5.21</b>	<b>1,451</b>	<b>4.70</b>	<b>1,846</b>	<b>5.25</b>
<b>VIII. Kautschuk, guttaperka och balata samt arbeten därav</b> .....	<b>3,754</b>	<b>29.39</b>	<b>3,481</b>	<b>25.36</b>	<b>4,818</b>	<b>23.37</b>
<b>IX. Trävaror och kork samt arbeten därav; korgmakararbeten.</b> .....						
A. Trävaror och arbeten därav .....	338		398		905	
B. Kork och arbeten därav .....	15		5		19	
C. Korgmakararbeten .....	4		2		2	
Summa	<b>357</b>	<b>2.87</b>	<b>405</b>	<b>3.87</b>	<b>926</b>	<b>6.58</b>
<b>X. Pappersmassa, papp och papper, arbeten därav samt tryckalster.</b> .....						
A. Pappersmassa, papp och papper samt arbeten därav .....	327		258		321	
B. Tryckalster m. m. ....	148		116		143	
Summa	<b>475</b>	<b>3.61</b>	<b>374</b>	<b>2.94</b>	<b>464</b>	<b>3.36</b>
<b>XI. Spånadsämnen samt arbeten därav.</b> .....						
A. Spånadsämnen .....	16,127		13,840		24,046	
B. Garn, tråd, tågvirke och linor ...	40		42		39	
C. Vävnader och filt .....	416		284		405	
D. Band, snören, spetsar m. m. ....	215		102		245	
E. Sömnads- och andra arbeten .....	625		236		347	
Summa	<b>17,423</b>	<b>8.15</b>	<b>14,504</b>	<b>7.30</b>	<b>25,082</b>	<b>9.93</b>

Varugrupper	1 9 3 2		1 9 3 3		1 9 3 4	
	1,000 kr.	%	1,000 kr.	%	1,000 kr.	%
<b>XII. Skodon, hattar, paraplyer, käppar, konstgjorda blommor m. m.</b>						
A. Skodon .....	119		31		35	
B. Hattar och mössor .....	54		28		32	
C. Paraplyer, parasoller, käppar m. m. ....	0		0		0	
D. Konstgjorda blommor m. m. ....	0		0		1	
Summa	173	1.41	59	0.58	68	0.67
<b>XIII. Arbeten av sten och andra mineraliska ämnen; lervaror; glas o. glasvaror.</b>						
A. Arbeten av sten och andra mineraliska ämnen .....	1,160		1,067		1,554	
B. Lervaror .....	25		14		12	
C. Glas och glasvaror .....	76		70		114	
Summa	1,261	6.43	1,151	6.59	1,680	7.72
<b>XIV. Ädla metaller och arbeten därav; äkta pärlor och ädelstenar</b>	80	3.09	43	2.23	101	4.05
<b>XV. Oädla metaller och arbeten därav.</b>						
A. Järn och stål samt arbeten därav:						
1. Tackjärn och gjutgods därav (icke smidbart) .....	28		28		40	
2. Smidbart järn och stål samt arbeten därav .....	1,596		1,633		3,570	
B. Andra oädla metaller samt arbeten därav .....	11,606		9,358		11,019	
C. Arbeten av oädel metall utan avseende å metallens art .....	185		159		225	
Summa	13,415	14.00	11,178	10.96	14,854	9.71
<b>XVI. Maskiner, apparater och elektrisk materiel.</b>						
A. Maskiner, apparater och redskap, ej elektriska .....	6,960		5,256		10,820	
B. Maskiner och apparater, elektriska, samt elektrisk materiel .....	2,507		2,130		3,901	
Summa	9,467	13.64	7,386	11.64	14,721	16.30
<b>XVII. Transportmedel.</b>						
A. Järnvägs- och spårvägsagnar samt järnvägs- och spårvägsmateriel ..	871		3		0	
B. Automobile, velocipeder och andra fordon .....	9,670		9,442		25,784	
C. Fartyg .....	27		—		250	
Summa	10,568	47.81	9,445	44.17	26,034	58.62
<b>XVIII. Instrument, vågar och ur.</b>						
A. Instrument, andra än musikinstrument och vågar .....	2,226		1,925		3,351	
B. Ur .....	18		3		6	
C. Musikinstrument .....	41		94		131	
Summa	2,285	13.69	2,022	13.03	3,488	17.45
<b>XIX. Vapen och ammunition.</b>						
A. Vapen .....	3		5		21	
B. Ammunition .....	17		16		24	
Summa	20	1.26	21	0.75	45	1.86
<b>XX. Varor, ej annorstädes upptagna</b>	383	2.25	349	1.97	452	2.14
Summa summarum	124,842	10.81	112,710	10.28	152,540	11.75

## Bilaga C.

Tablå över de i Bilaga I upptagna svenska tullmedgivanden.

Statistiskt nr	Artiklarnas benämning	Tull för 100 kg (där ej annorlunda angives)				Sveriges införsel i 1,000 kr. <sup>1</sup>			
		Nu gällande		Enligt avtalet		år 1933		år 1934	
		Tull kr.	T-tull kr.	Tull kr.	T-tull kr.	total	från U. S. A.	total	från U. S. A.
26	Fläsk, saltat .....	12:—	—	bindning	—	1,315	946	1,105	592
46	Lax och laxöring: saltad .....	fri	20:—	fri	—	923	380	914	338
ur 54	sockersaltad .....	fri	20:—	fri	—	0	—	0	—
ur 130	Äpplen, färska .....	10:—	10:—	10:—	10:—	<sup>2</sup> 638	<sup>2</sup> 296	<sup>2</sup> 220	<sup>2</sup> 151
			jan., maj—dec.		maj— dec.				
ur 131	Päron, färska .....	10:—	10:—	10:—	10:—	<sup>3</sup> 393	<sup>3</sup> 278	<sup>3</sup> 494	<sup>3</sup> 420
			jan., maj—dec.		maj— nov.				
ur 132	Grapefrukt .....	10:—	10:—	fri	—	.	.	.	.
			jan., maj—dec.						
ur 135	Aprikoser och persikor, torkade	fria	—	bindning	—	887	623	562	418
137	Plommon, sviskon och bruneller	fria	—	»	—	2,001	1,967	1,938	1,899
ur 138	Päron, torkade .....	fria	—	»	—	127	124	142	138
ur 139	Äpplen, torkade .....	fria	—	»	—	1,505	1,435	1,127	1,099
140	S. k. blandad frukt av frukter, hänförl. till stat. nr 135—139	fria	—	»	—	2,640	2,634	2,653	2,561
ur 142	Russin .....	15:—	—	fria	—	1,250	816	1,300	865
188	Risgryn <sup>4</sup> .....	2:—	—	bindning	—	1,906	483	1,389	329
198	Majsstärkelse (majsen) .....	20:—	—	»	—	199	119	186	93
202	Bak- och jästpulver .....	20:—	20:—	20:—	10:—	562	554	496	488
232	Kolofonium .....	fritt	—	bindning	—	1,550	1,290	1,514	1,217
ur 307	Majsflingor o. likn. för konsumtion färdigbehandlade produkter .....	6:50	13:50	15:—	—	.	.	.	.
ur 310	Syltad ananas på stora kärl ...	40:—	10:—	20:—	—	.	5	.	3
313	Kaffesurrogat utan tillsats av kaffe .....	20:—	—	bindning	—	133	119	90	78

Där värdet (fob) icke framgår direkt ur den svenska handelsstatistiken, har det beräknats. Punkter utmärka, att tillförlitlig beräkning icke kunnat åstadkommas. — <sup>2</sup> Avser införseln under januari. — <sup>3</sup> Avser införseln under januari och december. — <sup>4</sup> För maträtter preparerade risgryn hänförs till ny samlingsrubrik, se ur 307 (majsflingor etc.).

Statistiskt nr	Artiklarnas benämning	Tull för 100 kg (där ej annorlunda anges)				Sveriges införsel i 1,000 kr. <sup>1</sup>			
		Nu gällande		Enligt avtalet		år 1933		år 1934	
		Tull kr.	T-tull kr.	Tull kr.	T-tull kr.	total	från U. S. A.	total	från U. S. A.
ur 318	Konserverad ananas och grapefrukt <sup>2</sup> .....	50: —	25: —	30: —	—	·	·	·	·
ur 318	Konserverade persikor, aprikoser, päron, blandad frukt (för sallad) <sup>2</sup> .....	50: —	25: —	50: —	—	·	·	·	·
ur 321	Konserverade soppor samt inläggningar av konserverade bönor med fläsk .....	50: —	25: —	50: —	—	·	·	·	·
359	Oljekakor: bomullströkakor .....	fria	—	bindning	—	2,642	11	2,753	47
361	linfrökakor .....	fria	—	»	—	54	—	101	—
365: 1	kokoskakor .....	fria	—	»	—	·	·	2,661	255
365: 2	andra .....	fria	—	»	—	·	·	198	—
387	Råfosfat .....	fri	—	»	—	4,326	2,379	3,876	1,685
439	Bensin <sup>3</sup> .....	—: 10	—	»	—	31,115	11,021	30,255	11,741
449	Svavel .....	fritt	—	»	—	6,847	4,239	6,977	4,158
ur 544	Kinematografiskfilm, framkallad	80: —	1,500: —	»	bindning	881	289	1,058	456
552	Kimrök och likn. svarta färgämnen, ej s. n. ....	5: —	—	»	—	358	86	539	150
591	Tandpulver och tandpasta .....	100: —	100: —	100: —	—	153	43	128	94
595	Raktvål och rakkräm .....	100: —	—	50: —	—	18	8	41	30
661	Hudar och skinn: lackerade, vägande per st.: minst 1 kg .....	65: —	85: —	bindning	bindning	557	369	316	155
664	under 1 kg .....	90: —	110: —	»	»	331	123	277	118
698	Gummiklackar och gummisulor till skodon .....	50: —	—	»	—	423	83	316	99
705	Driv- och transportremmar, inneh. kautschuk, guttaperka eller balata .....	35: —	—	»	—	948	233	1,211	369
709	Ytterdäck eller delar därtill för automobiler och motorcyklar .....	120: —	—	100: —	—	4,514	2,346	5,342	3,227
767	Skovlar och ugnsspadar, skruvtingar, skruvnektar och hyvelstockar; ävensom skaft till yxor, släggor, hammare, korpar, krattor, skyfflar, spadar, grepar, hackor, liar och högafflar .....	5: —	—	bindning	—	215	171	326	279
901	Bomull, okardad .....	fri	—	»	—	22,863	13,279	35,431	22,842

<sup>1</sup> Se not 1 å föregående sida. — <sup>2</sup> Till stat. nr 318 hänföres icke fruktkonserver, som för användning inom konfityrindustrien samt för tillverkning av sylter och marmelader inkomma i kärll, vilka endast äro avsedda att skydda varan under transporten men icke tjäna som emballage vid detaljförsäljningen. — <sup>3</sup> Reservation för accis o. a. pålagor i samband med inre reglering.

Statistiskt nr	Artiklarnas benämning	Tull för 100 kg (där ej annorlunda angives)				Sveriges införsel i 1,000 kr. <sup>1</sup>			
		Nu gällande		Enligt avtalet		år 1933		år 1934	
		Tull kr.	T-tull kr.	Tull kr.	T-tull kr.	total	från U. S. A.	total	från U. S. A.
1221	Slip-, bryn- och polerstenar, andra slag, andra än trippelsten och wienerpimsten .....	25:—	—	<sup>2</sup> bindning	—	636	518	1,106	925
1242	Smärgel-, glas-, sand- och annat slip- eller polerpapper, även nedskuret, utstansat eller på annat sätt format .....	10:—	—	bindning	—	163	75	189	111
1243	Polerduk, jämv. i tillklippta, tillskurna el. utstansade stycken, även med sömnadsarbete ...	35:—	—	»	—	251	159	294	195
1480	Blad till rälssågar och till bågfilare för hand- eller maskinkraft .....	60:—	—	»	—	128	76	149	78
1571	Koppar, oarbetad .....	fria	—	»	—	19,863	7,607	21,518	10,643
1721	Sätmaskiner samt delar och tillbehör, ej s. n. ....	fria	—	»	—	240	111	352	352
1739	Plogar, även ångplogar, årder och alvluclrare .....	6:—	—	»	—	31	19	78	68
		dock minst 15 %							
1740	Harvar och andra harvliknande åkerbruksredskap .....	6:—	—	»	—	27	14	26	13
		dock minst 15 %							
1741	Skördemaskiner .....	6:—	—	»	—	302	207	558	460
		dock minst 15 %							
1757	Cylindrar, slidskåp och kolvar, bearbetade, särskilt inkommande, avsedda för ångmaskiner, motorer, kylmaskiner, pumpar, sprutor o. dyl. maskiner .....	35:—	—	»	—	484	152	528	205
	<i>Anm.</i> För vara, hänförlig till detta nr, vilken införes för att ersätta en utsliten eller eljest obrukbar del till en tidigare införd maskin, utgör tullen 75 % av den tull, som eljest skulle hava utgått.								
	För elektrotekniskt ändamål arbetat kol, ej s. n., väg. per st. 3 kg eller däröver:								
1847	grafiterat .....	3:—	—	bindning	—	104	38	84	29
1848	andra slag .....	fria	—	»	—	1,133	669	1,605	1,386

<sup>1</sup> Se not 1 å sid. 59. — <sup>2</sup> Om värdetull införes bindes denna vid max. 15 % a. v.

Statistiskt nr	Artiklarnas benämning	Tull för 100 kg (där ej annorlunda anges)				Sveriges införsel i 1,000 kr. <sup>1</sup>			
		Nu gällande		Enligt avtalet		år 1933		år 1934	
		Tull kr.	T-tull kr.	Tull kr.	T-tull kr.	total	från U. S. A.	total	från U. S. A.
1907	Automobiler för personbefordran ..... 100 kr.	15 %	5 %	bindning	bindning	7,217	2,519	16,039	8,076
1911	Underredan till automobiler 100 kr.	15 %	5 %	»	»	1,257	459	3,675	1,5
1912	Delar till automobiler, ej s. n. 100 kr.	15 %	—	»	—	1,114	612	1,420	
1916	För tillverkning av automobiler avsedda delar och tillbehör med undantag av underredan och karosserier ..... 100 kr. <i>Anm.</i> Till detta nummer hänföres även för tillverkning av automobiler avsett material av kautschuk, spånadsämne och glas.	12 %	2 %	»	bindning	7,688	5,665	16,822	14,173

## Summa införsel åren 1933 och 1934 i miljoner kronor.

	1 9 3 3		1 9 3 4	
	total	fr. U. S. A.	total	fr. U. S. A.
Av varor, som beröras av:				
tullnedsättningar .....	9.1	5.1	9.7	6.0
bindningar:				
tullpliktiga varor .....	57.8	24.6	78.0	41.2
tullfria varor .....	68.6	36.8	83.4	48.7

<sup>1</sup> Se not 1 å sid. 59.

## Bilaga D.

Tablå över de i Bilaga II upptagna amerikanska tullmedgivanden.

Tulltaxe- nr	Artiklarnas benämning <sup>1</sup>	I U. S. A. utgående tull <sup>2</sup>		Utförseln från Sverige till U. S. A. i absoluta tal samt i % av Sveriges totala utförsel <sup>3</sup>			
		Nu gällande	Enl. avtalet	1933		1934	
				1,000 kr.	%	1,000 kr.	%
32	Vulkanfiber.....	30 %	20 %	0	·	0	·
218 f	Glasvaror för prydnadsändamål, graverade, och värda \$ 8 och däröver per st. ....	60 %	30 %	·	·	·	·
226	Linser för fyrbelysning: med oslipade kanter.....	40 % resp. <sup>4</sup> 45 %	25 %	·	·	·	·
	med slipade kanter .....	35 % + 10 c per 24 st. resp. <sup>4</sup> 60 %	25 % dock minst 17,5 % + 5 c per 24 st.	·	·	·	·
234 a	Granit för väg- eller gatube- läggning, helt eller delvis be- arbetad.....	60 %	40 %	—	—	—	—
234 a	Granit, avsedd för tillverkning av monument, väg-, gatube- läggnings- eller byggnadssten, ej s. n. (ämnesblock).....	25 c per kbf.	20 c per kbf.	116	3	150	4
301	Järnsvamp .....	\$2.25 per ton	\$1.25 per ton	78	45	134	39
302 k	Ferrokrom, inneh. 3 % kol eller mera.....	2,5 c per lb för ingående krom	1,25 c per lb för ingående krom	64	1	43	1
302 k	Ferrokrom, inneh. mindre än 3 % kol, ävensom krommetall	30 %	25 %				
303	Välljárn i form av rånstänger, stángjárn, rundjárn, platiner, ámnen, smáltstycken m. m., med ett värde per lb av: mer än 2,5 c t. o. m. 3,5 c. » » 3,5 c » 5 c » » 5 c .....	0,8 c per lb	0,5 c per lb	180	8	270	9
		1 c » »	0,8 c » »				
		1,5 c » »	1 c » »				
304	Stål i form av göt, ámnen, blooms, platiner, billets,						

<sup>1</sup> För rubrikens fullständiga lydelse hänvisas till den vid avtalet fogade listan. — <sup>2</sup> Procenttalen angiva tull i procent av värdet. — <sup>3</sup> Där värdet (fob) icke framgår direkt ur den svenska handelsstatistiken, har det beräknats. Punkter utmärka, att tillförlitlig beräkning icke kunnat åstadkommas. — <sup>4</sup> Infattade (tulltaxenr 228).

Tulltaxe-nr	Artiklarnas benämning <sup>1</sup>	I U. S. A. utgående tull <sup>2</sup>		Utförelsen från Sverige till U. S. A. i absoluta tal samt i % av Sveriges totala utförelse <sup>3</sup>			
		Nu gällande	Enl. avtalet	1933		1934	
				1,000 kr.	%	1,000 kr.	%
	stänger m. m.: stålgiutgods, tunn- och grovplåt samt stål ej s. n.; med ett värde per lb av: mer än 2.5 c t. o. m. 3.5 c » » 3.5 c » 5 c » » 5 c » 8 c	0.8 c per lb 1 c » » 1.7 c » »	20 %				
305	Stål- och stålvaror, legerade, upptagna i tulltaxenr 303/4, 307/8, 312/3, 315/9, 322/4, 327/8, med ett värde per lb av mer än 3.5 c t. o. m. 8 c.....	Tilläggsstull 8 %	Tilläggsstull 4 %	1,700	13	2,650	13
315	Valstråd samt annan valsad tråd av stål eller välljárn, spik- och sömtråd samt plattråd upp till 6 tum i bredd, med ett värde per lb av: mer än 2.5 c t. o. m. 4 c... » » 4 c .....	0.3 c per lb 0.6 c » »	bindning »	2,500	56	2,450	46
316 a	Rund dragen tråd av stål med ett värde av mer än 6 c per lb	25 %	20 %	680	29	1,030	30
316 a	Plattråd och stål i strips, ej över 16 tum brett och med entjocklek av: t. o. m. 0.01 tum..... mer än 0.01—0.05 tum ...	25 % 25 %	15 % 20 %	2,690	36	3,610	34
321	Kul- och rullager, ävensom kulor och rullar samt andra delar därtill, färdigarbetade eller ej .....	10 c pr lb + 45 %	8 c pr lb + 35 %	4 386	2	4 706	2
325	Smidesstäd, vägande 5 lb eller däröver per st. ....	3 c pr lb	2 c pr lb	19	31	16	19
339	Bords- och hushållsartiklar m. m., ej s. n., av emaljerat järn el. stål.....	5 c pr lb + 30 %	5 c pr lb + 15 %	90	6	94	5
340	Ram-, kran-, släp- och stålband-sågar.....	20 %	12 %				
340	Stocksågar, handsågar, rälssågblad, bågfilblad eller andra sågar, ej s. n., med ett värde av mer än 5 c st. ....	20 %	15 %	30		40	
353	Elektriska dammsugare för hushållsbruk ävensom motorer och andra delar till dylika...	35 %	bindning	6 71	1	6 67	1

<sup>1-3</sup> Se not. å föregående sida. — <sup>4</sup> Ämnen till kul- och rullager ingå icke. — <sup>5</sup> För särskilt utgående motorer och delar därtill kan ingen säker beräkning åstadkommas.



Tulltaxe- nr	Artiklarnas benämning <sup>1</sup>	I U. S. A. utgående tull <sup>2</sup>		Utförseln från Sverige till U. S. A. i absoluta tal samt i % av Sveriges totala utförsel <sup>3</sup>			
		Nu gällande	Enl. avtalet	1933		1934	
				1,000 kr.	%	1,000 kr.	%
353	Räknemaskiner för multiplikation och division, förs. med en elektr. motor som väsentlig beståndsdel, ävensom delar därtill .....	35 %	25 %	4		4	
354	Penn- och fickknivar, hopfällbara, med etsat el. förgyllt stålskaft, värda mer än \$ 6 per dussin .....	35 c per st. + 55 %	17,5 c per st. + 27,5 %	0		1	
356	Maskinhyvelknivar, köttkvarnsknivar m. m. ....	20 %	bindning	15		30	
361	Tänger, justerbara (slip joint pliers), värda mer än \$ 2 per dussin .....	60 %	40 %	30		80	
361	Andra tänger, pincetter, avbitare m. m., värda mer än \$ 2 per dussin .....	10 c per st. + 60 %	80 c per duss. + 40 %				
362	Filar, filämnen, raspar och an-satsfilar av alla slag med en längd av 7 tum och däröver	77,5 c per duss.	45 c per duss.	35	5	80	9
372	Räknemaskiner för multiplikation och division, ej elektriska, samt delar därtill, ej s. n. ...	27,5 %	25 %	5	0	120	4
372	Ramsågmaskiner för timmerstocksågning samt delar därtill, ej s. n. ....	27,5 %	bindning	0		—	—
372	Maskiner för pappers- och cellulosa-industrien, ej s. n., samt delar därtill, ej s. n. ....	27,5 %	20 %	5	0	2	0
373	Liar, skärar, halm- och majs-knivar samt delar därtill, huvudsakligen av metall.....	30 %	20 %	70	50	95	44
373	Grepar, hackor, räfsor samt delar därtill av metall.....	15 %	bindning	60		90	
397	Transportabla kok- och upp-värmningsapparater för komprimerad luft och fotogen eller bensin, ävensom delar därtill, ej s. n. ....	45 %	25 %	20	0	20	0
397	Blåslampor och lysapparater för komprimerad luft samt fotogen eller bensin.....	45 %	25 %				
397	Spisar och värmeappater, ej elektriska, för hushållsbruk,						

<sup>1-3</sup> Se not. å sid. 63. — <sup>4</sup> Utförseln ingår i siffrorna för tulltaxenr 372 (räknemaskiner).

Tulltaxe- nr	Artiklarnas benämning <sup>1</sup>	I U. S. A. utgående tull <sup>2</sup>		Utførseln från Sveriges till U. S. A. i absoluta tal samt i % av Sveriges totala utførsel <sup>3</sup>			
		Nu gällande	Enl. avtalet	1933		1934	
				1,000 kr.	%	1,000 kr.	%
	ej s. n., och delar därtill, ej s. n. ....	45 %	25 %	20	.	60	.
412	Tvättklämmor med fjädrar.....	20c per gross	15c per gross	.	.	.	.
412	» utan fjädrar, hu- vudsakligen av trä .....	33 <sup>1</sup> / <sub>3</sub> %	25 %	.	.	.	.
1109 b	Maskinfilt m. m., vävda av ull, värda per lb: t. o. m. \$ 1.25.....	50 c per lb + 50 %	50 c per lb + 25 %	11	0	22	0
	mer än \$ 1.25—\$ 2 .....	50 c per lb + 55 %	50 c per lb + 27.5 %				
	» \$ 2 .....	50 c per lb + 60 %	50 c per lb + 30 %				
1402	Papp, inkl. wallboard, kartong- och läderpapp eller läder- imitation, slät, omålad och omönstrad .....	10 %	bindning	1,405	9	1,373	8
1413	Papp, inkl. kartong- och läder- papp eller läderimitation, mönstrad, målad etc. ....	30 %	\$ 14.5 per ton, dock minst 15 % och högst 30 %				
1409	Omslagspapper, ej hänförligt till annan rubrik, med undantag av halmpapper .....	30 %	25 %	875	2	600	1
1516	Tändstickor i askar, innehåll- ande högst 100 stickor .....	20c per gross	17.5 c per gross	600	5	530	5
1623	Knäckebröd av enbart rågmjöl eller med högst 5 % vetemjöl samt med jäst som jäsnings- ämne .....	fritt	bindning	575	45	575	76
1716	Sulfatcellulosa, blekt och oblekt	fri	»	45,078	60	45,462	52
1716	Sulfitcellulosa, oblekt .....	fri	»	45,102	47	40,600	40

<sup>1-3</sup> Se not. å sid. 63.

## Bilaga E.

Tablå, utvisande minskning i tulluppbörden till följd av avtalsförslagets svenska tullnedsättningar.

Statistiskt nr	Artiklarnas benämning <sup>1</sup>	Tullsats i kr. för 100 kg				Sveriges införsel i 1,000 kg		Tullminskning i 1,000 kr., beräknad efter Sveriges införsel				
		nu gällande		enl. avtalsförslaget		1933	1934	1933		1934		
		grundtull	T-tull	grundtull	T-tull			enl. grundtull	enl. T-tull	enl. grundtull	enl. T-tull	
46	Lax och laxöring, saltad	fri	20:—	fri	—	573	541	—	115	—	108	
ur 54	» sockersaltad	fri	20:—	fri	—	—	—	—	—	—	—	
ur 130	Äpplen, färska .....	10:—	10:—	10:—	10:—	<sup>2</sup> 1,231	<sup>2</sup> 515	—	123	—	52	
			under jan., maj—dec.		under maj—dec.							
ur 131	Päron, färska .....	10:—	10:—	10:—	10:—	<sup>2</sup> 751	<sup>2</sup> 1,050	—	75	—	105	
			under jan., maj—dec.		under maj—nov.							
ur 142	Russin.....	15:—	—	fria	—	2,000	2,250	300	—	338	—	
202	Bak- och jästpulver.....	20:—	20:—	20:—	10:—	336	389	—	34	—	39	
591	Tandpulver och tandpasta .....	100:—	100:—	100:—	—	17	15	—	17	—	15	
595	Raktvål och rakkräm...	100:—	—	50:—	—	7	20	4	—	10	—	
709	Ytterdäck eller delar därtill för automobiler och motorcyklar .....	120:—	—	100:—	—	1,373	1,774	275	—	355	—	
								S:a	579	364	703	319
								S:a S:rum	943	1,022		

<sup>1</sup> Tillförlitlig beräkning rörande tullminskningen har ej kunnat åstadkommas för stat. nr ur 132: Grapefrukt (obetydlig införsel); stat. nr ur 307: Majsflingor etc.; stat. nr ur 310: Syltad ananas på stora kärl (obetydlig införsel); stat. nr ur 318: Konserverad ananas, grapefrukt, persikor, aprikoser, päron, blandad frukt (för sallad); stat. nr ur 321: Konserverade soppor samt inläggningar av konserverade bönor med fläsk (ej avsevärd införsel). — <sup>2</sup> Avser införseln under januari. — <sup>3</sup> Avser införseln under januari och december.

*Utdrag av protokollet över utrikesdepartementsärenden, hållet inför  
Hans Maj:t Konungen i statsrådet å Stockholms slott den 23  
maj 1935.*

Närvarande:

Statsministern HANSSON, ministern för utrikes ärendena SANDLER, statsråden  
UNDÉN, SCHLYTER, WIGFORSS, MÖLLER, LEVINSON, VENNERSTRÖM, LEO,  
ENGBERG, EKMAN, SKÖLD.

Under erinran, att Kungl. Maj:t förut denna dag på föredragning av  
chefen för handelsdepartementet beslutit för Sveriges del godkänna det  
förslag till handelsöverenskommelse mellan Sverige och Amerikas För-  
enta Stater, varom enighet vunnits vid de i Washington förda förhand-  
lingarna i ämnet,

samt med förmälan, att under förhandlingarna jämväl överenskommits  
att i samband med avtalets undertecknande utväxla noter dels angående  
beredvillighet å ömse sidor att upptaga förhandlingar om ett sjöfartsavtal  
mellan Sverige och Amerikas Förenta Stater, dels ock angående välvillig  
behandling från amerikansk sida av från svensk sida gjorda framställnin-  
gar beträffande värdeberäkningen vid varors tullbehandling i Amerikas  
Förenta Stater,

hemställer ministern för utrikes ärendena, efter gemensam beredning  
med chefen för handelsdepartementet, att Kungl. Maj:t måtte bemyndiga  
sändebudet i Washington, envoyén W. F. Boström, dels att för Sveriges  
del underteckna en handelsöverenskommelse i överensstämmelse med  
ovannämnda förslag, dels ock att med amerikanske utrikesministern ut-  
växla noter av den lydelse bilagorna litt. A och B till detta protokoll ut-  
visa, ävensom förordna, att erforderlig fullmakt för överenskommelsens  
undertecknande skall i vanlig ordning utfärdas.

Till vad ministern för utrikes ärendena sålunda  
hemställt, däruti övriga statsrådsledamöter förena  
sig, behagar Hans Maj:t Konungen lämna bifall.

Ur protokollet:

*L. Nylander.*

***Bilaga A.***

**Skrivelse från amerikanske utrikesministern till svenske ministern  
i Washington.**

*(Autentisk text.)*

*(Svensk översättning.)*

Mr. Minister:

Herr Minister.

In the course of the negotiations leading up to the conclusion of the trade agreement between the Kingdom of Sweden and the United States of America, which is being signed today, you proposed that there be included in the agreement a section mutually providing for the treatment of shipping.

It was pointed out to you during the negotiations that the Government of the United States of America considers that this subject should more properly be dealt with in a special Treaty.

The Government of the United States of America, being desirous of confirming the principle of equality of treatment of shipping which has been faithfully observed by the Kingdom of Sweden and the United States of America, is prepared at any time convenient to the Government of the Kingdom of Sweden to enter into negotiations looking to the conclusion of such a treaty.

Under de förhandlingar, som lett till avslutandet av den i dag undertecknade handelsöverenskommelsen mellan Konungariket Sverige och Amerikas Förenta Stater, har Ni föreslagit, att i överenskommelsen måtte intagas en avdelning med ömsesidiga bestämmelser om behandlingen i sjöfartshänseende.

Det har för Eder under förhandlingarna framhållits, att Amerikas Förenta Staters regering anser, att detta ämne lämpligen borde behandlas i ett särskilt avtal.

Amerikas Förenta Staters regering, som önskar bekräfta den princip om likabehandling i sjöfartshänseende, vilken noga iakttagits av Konungariket Sverige och Amerikas Förenta Stater, är beredd att närhelst det må vara lämpligt för Konungariket Sveriges regering upptaga förhandlingar i syfte att träffa ett dylikt avtal.

**Bilaga B.****Skrivelse från amerikanske utrikesministern till svenske ministern  
i Washington.***(Autentisk text.)**(Svensk översättning.)*

Mr. Minister:

Herr Minister.

In the course of the negotiations leading up to the conclusion of the Trade Agreement which is being signed today you have made representations in regard to disabilities said to have been suffered by Swedish manufacturers by reason of the methods of valuation which have been applied to their products in pursuance to the provisions of the Customs Laws of the United States of America. The memoranda which you have submitted from time to time on this matter have purported to show that the rigidity and complexity of the United States Customs Laws have tended to penalize some products of Sweden with high cost of production, and that they have been particularly burdensome upon those commodities which enjoy a limited market within Sweden.

It gives me great pleasure to be able to say that the officials of the appropriate branches of this Government have given sympathetic consideration to every detail of both your formal and informal representations. They have asked me to say to you that, in dealing with specific cases in future, they will continue to bear in mind the representations which you have made.

Under de förhandlingar, som lett till avslutandet av den i dag under-tecknade handelsöverenskommelsen, har Ni gjort föreställningar med avseende å vissa olägenheter, som uppgivits hava åsamkats svenska tillverkare på grund av de värdeberäkningsmetoder, vilka tillämpats beträffande deras produkter i överensstämmelse med föreskrifter i Amerikas Förenata Staters tullagstiftning. De promemorior i ämnet, som Ni tid efter annan överlämnat, hava avsett att visa, att stelheten i och den invecklade beskaffenheten av Förenata Staternas tullagstiftning tenderat att särskilt drabba vissa svenska produkter med höga produktionskostnader och varit särskilt betungande för sådana varor, som i Sverige hava en begränsad marknad.

Det är för mig ett stort nöje att kunna meddela, att tjänstemännen i vederbörande förvaltningsgrenar till välvillig behandling upptagit varje detalj av Edra såväl officiella som icke officiella föreställningar. De hava anmodat mig meddela Eder, att de vid blivande behandling av enskilda fall alltjämt skola beakta de av Eder gjorda föreställningarna.

*Utdrag av protokollet över handelsärenden, hållet inför Hans Maj:t  
Konungen i statsrådet å Stockholms slott den 31 maj 1935.*

Närvarande:

Statsministern HANSSON, ministern för utrikes ärendena SANDLER, statsråden  
UNDÉN, SCHLYTER, WIGFORSS, MÖLLER, LEVINSON, VENNERSTRÖM, LEO,  
ENGBERG, EKMAN, SKÖLD.

Chefen för handelsdepartementet, statsrådet Ekman, anför efter gemensam beredning med ministern för utrikes ärendena:

Sedan Kungl. Maj:t den 23 maj 1935 bemyndigat sändebudet i Washington envoyén W. F. Boström dels att för Sveriges del underteckna en handelsöverenskommelse med Amerikas Förenta Stater av den lydelse, ett av Kungl. Maj:t tidigare samma dag för egen del godkänt förslag angåve, dels ock att med amerikanske utrikesministern utväxla noter av utav mig vid samma tillfälle angivet innehåll, har sagda överenskommelse den 25 innevarande maj blivit av envoyén Boström, å svenska regeringens vägnar, samt av amerikanske utrikesministern Cordell Hull, å amerikanska regeringens vägnar, vederbörligen undertecknad.

Under åberopande härav och med förmälan, att i samband därmed jämväl utväxling av förutberörda noter ägt rum, hemställer jag, att Kungl. Maj:t måtte i proposition äska riksdagens godkännande av berörda handelsöverenskommelse.

Vad föredragande departementschefen sålunda hemställt, däri statsrådets övriga ledamöter instämma, bifaller Hans Maj:t Konungen samt förordnar, att proposition i ämnet av den lydelse, bilaga vid detta protokoll utvisar, skall avlätas till riksdagen.

Ur protokollet:

*Nils Sehlberg.*